



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

email: michael@eleftheria.biz

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 1020(Ε)

ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ 16 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2020

ΤΙΜΗ: £0,00

Cynergy Bank  
Formerly Bank of Cyprus UK

For details of our competitive range of savings products

Visit [www.cynergybank.co.uk](http://www.cynergybank.co.uk)

or call 0345 850 5555

Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme.

## Οι αριθμοί θανάτων στην Παροικία και ο απροσμέτρητος πόνος

ΡΕΠΟΡΤΑΖ, σελίδα 2

Ευχές για το Πάσχα από την Ομοσπονδία, Βρετανούς βουλευτές και τον ΥφΕξ της Ελλάδας

Σελίδες 3, 6

Η Κίνα, οι ευθύνες της Π.Ο.Υ. και ο κορωνοϊός...

Γράφει η Φανούλα Αργυρού, σελίδα 5

Οδοιπορικό στην άδεια Αθήνα

Σελίδα 7

Απόδοση Δικαιοσύνης σε Πολύπλοκες

Διασυννοριακές Υποθέσεις Απάτης

Από τον Κρις Ιακωβίδη & Άντρη Αντωνίου, Σελίδα 8

## ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΕΝΤΥΠΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΗΣ "ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ" ΓΙΑ 2-3 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ

Πληροφορούμε τους αγαπητούς αναγνώστες, ότι λόγω των συνθηκών που δημιουργούνται από τα περιοριστικά μέτρα για προστασία από τον Κορωνοϊό-19 στη Βρετανία, δυστυχώς θα πρέπει να αναστείλουμε την έντυπη έκδοση της "Ελευθερίας" 2-3 εβδομάδες, αναμένοντας τις εξελίξεις.

Ευχόμαστε σε όλους να είστε υγιείς, να κρατηθείτε ασφαλείς και θα τα ξαναπούμε σύντομα.

"Ε"

## SUSPENSION OF PRINTED PUBLICATION OF "ELEFThERIA" FOR 2-3 WEEKS

Dear readers, we are saddened because under the conditions created by the restrictive measures to protect us from the Coronavirus-19 in Britain, unfortunately we have to suspend the printed version of "ELEFThERIA" for 2-3 weeks, awaiting developments.

We hope you all keep healthy, keep safe and we will see you again soon.

"Ε"

Ολόκληρη η ανθρωπότητα γιορτάζει φέτος το Πάσχα αλειτούργητη κι ακοινώνητη. Αλειτούργητη διότι δεν επιτρέπεται η προσέλευση πιστών στους ιερούς ναούς. Και ακοινώνητη επειδή απαγορεύονται οι οικογενειακές και φιλικές συναντήσεις στα σπίτια για το καθιερωμένο πασχαλινό τραπέζι και το γλέντι της Λαμπρής. Αιτία ο καταραμένος κορωνοϊός, που μεταδίδεται εύκολα, και με μανία θέτει αδιακρίτως σε κίνδυνο ανθρώπινες ζωές.

Πρωτόγνωρα τα όσα βιώνουμε. Διωγμοί χριστιανών που λάτρευαν τον Θεό τους υπήρξαν πολλοί στο διάβα των αιώνων, ιδίως στα πρώτα χριστιανικά χρόνια. Απαγορεύσεις εκκλησιασμού από ολοκληρωτικά καθεστώτα επίσης συνέβηκαν στο παρελθόν. Ποτέ, όμως, στην Εκκλησιαστική Ιστορία, δεν βρέθηκε Ιερά Σύνοδος, αρχιερέας ή απλός ιερωμένος να προτρέψει τους πιστούς να μην εκκλησιαστούν και να κλείσει τις θύρες ιερών ναών, απαγορεύοντας την προσέλευση σ' αυτούς. Ποτέ. Όταν ο Πάπας των Καθολικών Φραγκίσκος γονυπετής δόξαζε το άγιο Πάθος μόνος στον επιβλητικό ναό του Αγίου Πέτρου την περασμένη βδομάδα και έξω η πλατεία του Βατικανού, όπου συνήθως συρρέουν δεκάδες χιλιάδες κόσμου, ήταν ερμητικά άδεια, αντιλαμβάνεται ένας το μέγεθος του θανάσιμου κινδύνου στον οποίο είναι εκτεθειμένη η ανθρωπότητα. Κι όταν ο Πατριάρχης των Ορθοδόξων Βαρθολομαίος κάλεσε τους χριστιανούς να μην

## Πάσχα χωρίς ...Λαμπρή



μεταβούν στην εκκλησία διότι, όπως σοφά είπε, «δεν κινδυνεύει η πίστη αλλά οι πιστοί», συνειδητοποιεί ένας τον τρόπο για τον λοιμό που ενέσκηψε στην ανθρωπότητα. Ανάλογα σκεφτόμαστε κι όταν ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων αναγκάστηκε να θέσει σε δωδεκάμηνη αργία ιερείς γιατί τελούσαν λειτουργία παρουσία πιστών πέραν του επιτρεπόμενου αριθμού.

Ειδικά για τον Ελληνισμό, το θρησκευτικό αλλά και το κοινωνικό πλήγμα είναι ανυπολόγιστο τούτες τις άγιες μέρες. Σε Ελλάδα, Κύπρο και στην Ομογένειά μας την Αγία Εβδομάδα όλες οι εκκλησίες πλημμυρίζουν από κόσμο, όπου ευλογείται το Θείον Πάθος και αινεύεται η εκ νεκρών έγερσις του Κυρίου. Ειδικά την Μεγάλη Παρασκευή για να προσκυνήσουν τον Επιτάφιο και το Μεγά-

λο Σάββατο για να ψάλλουν το Χριστός Ανέστη και να γιορτάσουν ιεροπρεπώς την Ανάσταση του Ναζωραίου. Όμως, οι ορθόδοξοι χριστιανοί έχουν και έναν ιδιαίτερο παραδοσιακό τρόπο να αγάλλονται για το χαρμόσυνο γεγονός της Αναστάσεως και να λαμπρύνονται «ευφραινόμενοι εν αυτή». Οι οικογενειακές συνάξεις την περίοδο του Πάσχα είναι ο κανόνας. Η ύπαιθρος στην πατρίδα σφύζει από ζωή, ο οβελίας... δεινοπαθεί σε κάθε γειτονιά, οι γιορτές και οι διασκεδάσεις για «τον νικητή της ζωής επί του θανάτου» είναι ομαδικές, κοινοτικές, μέρες χαράς και γιορτής για όλους.

Δυστυχώς, όλα αυτά φέτος θα μας λείψουν. Το Χριστός Ανέστη θα ακουστεί μεν από την τηλεόραση και τα ραδιόφωνα, αλλά στο γιορτινό τραπέζι θα υπάρχουν πολλές αδειανές καρέκλες... Οι περιστάσεις είναι σίγουρα μοναδικές παγκοσμίως, σε όλο το φάσμα της ύπαρξής μας. Αυτό που προέχει τώρα «παντός αγαθού» είναι η ίδια η ζωή μας. Για να μπορέσουμε του χρόνου και κατοπινά να «συνεορτάσωμεν ταις φιλεόρτοις τάξεσι, Πάσχα Θεού το σωτήριο», με λαμπρότητα και ευφροσύνη.

**Χριστός Ανέστη!**

Μιχάλης Έλληνας

**Attention All Landlords!**  
"You're property is in safe hands."

**UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED**

Call Now - 020 8342 5555

[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)

CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk) • [info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)

Capital Homes

**VENUS** SPECIALIST CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3, 62 GARMAN ROAD, TOTTENHAM, LONDON, N17 0UT  
TEL: 020 8801 0011  
EMAIL: [info@venusplc.com](mailto:info@venusplc.com)  
[www.venusplc.com](http://www.venusplc.com)

*Behind every great bar.*

VENUSPLC.COM

**anthea**

LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT

**PROPERTIES URGENTLY REQUIRED**  
From studios to Three Bedroom houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
EMAIL: [info@anthealettings.com](mailto:info@anthealettings.com)  
[www.anthealettings.com](http://www.anthealettings.com)



# Οι αριθμοί θανάτων στην Παροικία και ο απροσμέτρητος πόνος

Η νόσος του κορωνοϊού, όπως ήταν φυσικό, έπληξε και την Ομογένειά μας της Βρετανίας ως μέρος τού καθόλου κοινωνικού συνόλου στη χώρα αυτή.

Ανεξάρτητα από τους αριθμούς, που είναι όντως μεγάλοι, ο πόνος δεν μπορεί να μετρηθεί με αριθμούς ούτε να...ζυγιστεί. Πρώτα ο αφόρητος πόνος σ' αυτούς που πλήττονται από την ασθένεια και τελικά χάνουν τη μάχη για τη ζωή, μόνοι στο κρεβάτι του νοσοκομείου. Ούτε ένας συγγενής κοντά, ένας φίλος, ένας γνωστός έστω, κανένας. Αυτή η «εγκατάλειψη» είναι εξίσου επώδυνη. Έπειτα, ο πόνος για αυτούς που μένουν πίσω είναι το ίδιο μεγάλος. Να ξέρει κάποιος ότι ο δικός του άνθρωπος υποφέρει και να μην μπορεί να σταθεί δίπλα του, να του συμπαρασταθεί, να τον συντροφεύσει στις τελευταίες του στιγμές. Κι όταν επέλθει το μοιραίο να μην επιτρέπεται να τον κηδεύσει όπως αρμόζει και όπως η χριστιανική μας παράδοση επιβάλλει. Μια χούφτα άνθρωποι στην εκκλησία, στο νεκροταφείο κι όλα τέλειωσαν... Αυτή είναι η τραγική μοίρα όσων ο ιός εισχωρεί στο σώμα τους και καταλήγει θανατηφόρος.

Πολλά λέγονται και γράφονται για τον αριθμό των θανάτων ανάμεσα στην Ομογένεια. Ασφαλή στοιχεία δεν μπορούν να δοθούν από κανένα. Εκτιμήσεις γίνονται, κατά προσέγγιση αριθμοί αναφέρονται αλλά μετά βεβαιότητα μακάβριος «απολογισμός» δεν μπορεί να γίνει, στο παρόν τουλάχιστον στάδιο. Το σίγουρο είναι ότι οι θάνατοι Ομογενών εξ αιτίας του κορωνοϊού είναι δεκάδες.

Ασφαλέστερη, ίσως, πηγή αντίληψης πληροφωριών είναι οι ορθόδοξες εκκλησίες. Άλλη βásiμη πηγή είναι το γραφείο τελετών στην Παροικία, το Demetriou & English, καθώς και άλλα παρόμοια γραφεία. Αμυδρές ενδείξεις είναι, επίσης, οι λιγοστές δημόσιες αγγελίες θανάτου, καθώς και οι γνωστοποιήσεις στα κοινωνικά δίκτυα και οι διά ζώσης πληροφορίες.

Στις ορθόδοξες εκκλησίες στο Λονδίνο φαίνεται ότι τον Μάρτιο και Απρίλιο έγιναν ή θα γίνουν γύρω στις 60 κηδείες. Σε εκτός Λονδίνου ελληνοκυπριακές/ελλαδικές κοινότητες υπήρξαν 7 κηδείες

(5 εξ αυτών στο Birmingham, μία στο Nottingham και μία στο Gr. Yarmouth). Συνολικά αυτό το δίμηνο οι πιο πολλές κηδείες τελέστηκαν ή θα τελεστούν στην εκκλησία της Παναγίας στο Wood Green, εν όλω 31 κηδείες. Στις υπόλοιπες ελληνορθόδοξες εκκλησίες οι αριθμοί κηδείων είναι από μηδέν έως επτά. Επίσης, στην εκκλησία της Παναγίας προγραμματίζονται, ως τώρα, ακόμα έξι κηδείες για τον μήνα Μάιο και τρεις σε άλλους ναούς.

Πέραν των πιο πάνω στοιχείων υπάρχει και ένας πολύ μικρός αριθμός θυμάτων του κορωνοϊού που θάβονται απ' ευθείας στα νεκροταφεία (οικονομικοί κυρίως οι λόγοι), όπου γίνεται ένα Τρισάγιο χωρίς κανονική κηδεία σε ναό. Επίσης, υπάρχει αριθμός θυμάτων της νόσου, που πιθανόν να μην έχουν δηλωθεί ως θύματα του κορωνοϊού λόγω άγνοιας της αιτίας θανάτου.

Λαμβάνοντας υπόψη όλα τα πιο πάνω, συν απρόβλεπτα στοιχεία που δεν συναριθμούνται σε αυτό το άρθρο, εκτιμούμε ότι ο αριθμός των θανάτων στην Ομογένεια από τον κορωνοϊό είναι γύρω στους 100. Σίγουρο είναι ότι ο αριθμός αυτός θα αυξηθεί στο επόμενο διάστημα όταν γίνουν γνωστοί ή επέλθουν κι άλλοι θάνατοι συνεπεία της νόσου.

Πρέπει να τονιστεί ότι, παρά την ολιγωρία της βρετανικής κυβέρνησης και τις λανθασμένες αρχικές εκτιμήσεις των συμβούλων της, οι γιατροί και οι νοσηλεύτες των νοσοκομείων καταβάλλουν ηρωικές προσπάθειες για να περιθάλψουν ασθενείς. Δυστυχώς, όμως, το όλο Σύστημα Υγείας της χώρας «πάσχει» και οι διαδικασίες που ακολουθούνται για όσους έχουν συμπτώματα κορωνοϊού είναι κατώτερες των περιστάσεων και προσδοκιών. Οι πληροφορίες που έρχονται σε γνώση μας από «πρώτο χέρι» και πώς αντιμετωπίζονται τα θύματα της ασθένειας αυτής είναι σοκαριστικές.

Όταν παρέλθει αυτή η κρίση και αντιμετωπιστεί ο κορωνοϊός αποτελεσματικά, θα γνωστοποιηθούν πολλά. Μέχρι τότε ευχή όλων είναι να ξεπεραστεί αυτή η καταραμένη νόσος με όσο πιο λίγα θύματα γίνεται.

«Ε»

## Statement from Autumn Gardens and Anastasia Lodge

**Mrs Elena Makrides, the Operations Director of Autumn Gardens & Anastasia Lodge sent this statement:**

"We welcome the announcement today by the Health Secretary, Matt Hancock, that the Government will be increasing the supply of personal protective equipment (PPE) to care homes, and for the first time ensuring that all elderly residents (rather than just those who are symptomatic) are tested for Covid-19 before they are discharged from hospitals back to care homes.

We are also reassured that the government is now increasing testing in care homes across the UK. We have received tests for Covid-19 at Autumn Gardens, and the majority of residents and staff there have already been



"Staff at Autumn Gardens help residents to understand the importance of thorough hand washing to help prevent the spread of Covid-19."

tested. We will be in touch with individual families when we receive the results. We have not yet received testing kits for residents at Anastasia Lodge but securing them remains one of our top priorities.

Lastly, Mr Hancock thanked social care workers for their courage

and commitment at this difficult and demanding time, and we echo that praise. Our teams at Autumn Gardens and Anastasia Lodge have worked tirelessly to try to limit the spread of coronavirus and to keep our residents safe and comfortable in the most challenging of circumstances."



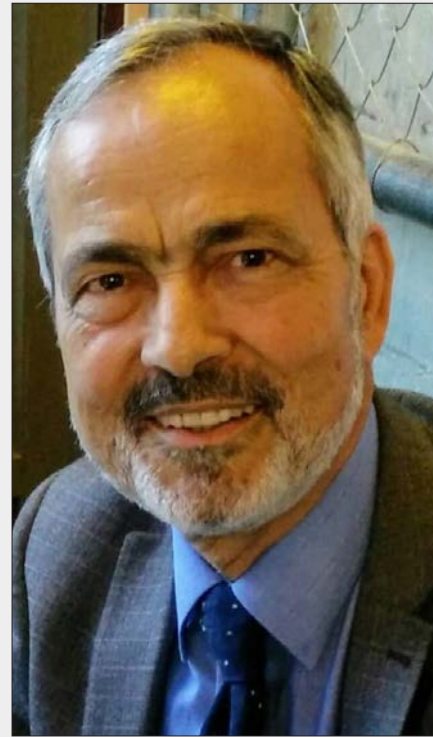
## Φόρος τιμής Συνδέσμου Αμμοχώστου για Θ. Παπαπαύλου και Π. Μιχαήλ

**Λάβαμε το ακόλουθο Δελτίο Τύπου:**

Με μεγάλη θλίψη μάθαμε τον άδικο χαμό πολλών συμπατριωτών μας από τον Κορωνοϊό, Covid-19. Η επιτροπή του Συνδέσμου Αμμοχώστου Βρετανίας εκφράζει τα ειλικρινά της συλλυπητήρια σε όλους όσους έχασαν συγγενείς, φίλους και γνωστούς.

Ταυτόχρονα απευθυνόμενοι σε όλους, θα θέλαμε να κάνουμε έκκληση, όπως σε αυτές τις δύσκολες ημέρες υπάρξει πειθαρχία στους κυβερνητικούς κανόνες για αυτοαπομόνωση και εφαρμογή στις οδηγίες υγιεινής προστασίας έναντι σε πιθανές λοιμώξεις από τον ιό. Μία έστω και μηδαμινή παράβαση μπορεί να καταστεί μοιραία στην δική σας την ζωή αλλά και της οικογένειάς σας.

Ο Σύνδεσμος Αμμοχώστου εκφράζει την αλληλεγγύη του σε όλους τους Κύπριους που εμπλέκονται στον αγώνα για την αντιμετώπιση αυτής της θανάσιμης νόσου και για τη θεραπεία των αμέτρητων θυμάτων.



Θα θέλαμε να εκφράσουμε φόρο τιμής για δύο σημαντικά πρόσωπα της παροικίας που δυστυχώς έχασαν την μάχη με τον αόρατο αυτό εχθρό, τον Κορωνοϊό, Covid-19.

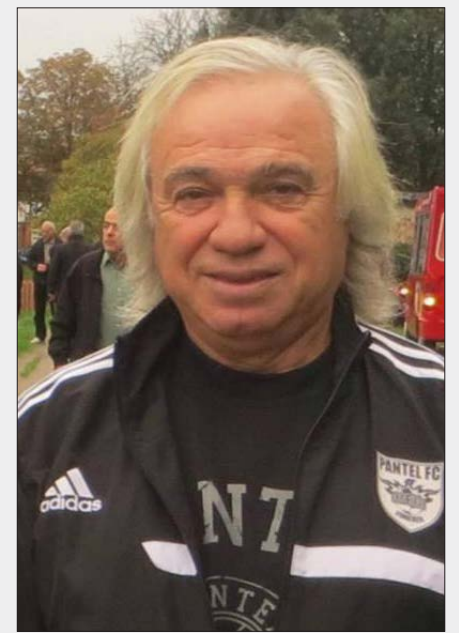
Ο ένας είναι ο **Theologos Papapavlou**. Ένας αληθινός πατριώτης, ακούραστος αγωνιστής για την Δημοκρατία και Ελευθερία, για την απελευθέρωση της Κύπρου μας από την Τουρκική εισβολή και κατοχή. Ο πάντα χαμογελαστός Θεολόγος υπηρέτησε ανιδιοτελώς από τις επιτροπές της Εθνικής Ομοσπονδίας Κυπρίων στο Ηνωμένο Βασίλειο, του Lobby for Cyprus, της ΕΔΕΚ, και του Συνδέσμου Αντιστασιακών Αγωνιστών που ήταν και Πρόεδρος του.

Θα θυμούμαστε τον Θεολόγο για τα εξαιρετικά χαρίσματα ευγένειας και σεβασμού, μαχητικότητας, γενναιοδωρίας, τις συγκινητικές και αγωνιστικές του ομιλίες, τις πετυχημένες του εκδηλώσεις, αλλά και την εσωτερική του δύναμη που πήγαζε από τις ευγενικές, αλτρουιστικές και αγωνι-

στικές του αρχές.

Η δεύτερη απώλεια που πραγματικά μας καταστενοχώρησε ήταν ο άδικος θάνατος από τον Κορωνοϊό, covid-19, του **Πέτρου Μιχαήλ**, μέλους του Συνδέσμου Αμμοχώστου Βρετανίας.

Μεταξύ άλλων ο Peter ήταν ένας από τους πιο δραστήριους παράγοντες στην παροικία μας στα αθλητικά και ειδικά στα ποδοσφαιρικά δρώμε-



να. Και ανάλωσε ένα μεγάλο μέρος της ζωής του κάνοντας ανιδιοτελή εργασία για το καλό της Κύπρου και της Κυπριακής Παροικίας του Λονδίνου. Ήταν ένα δραστήριο μέλος του Συνδέσμου Αμμοχώστου. Πάντοτε με το χαμόγελο στα χείλη ήταν πρόθυμος να βοηθήσει και να υποστηρίξει κάθε προσπάθεια που έκανε η επιτροπή του Συνδέσμου Αμμοχώστου για την πολυπόθητη επιστροφή. Ήταν πάντοτε θετικός στο να λαμβάνει μέρος στις εκδηλώσεις μας ακόμη και να συνεισφέρει. Όπως στο ειδικό λεύκωμα που κάνουμε και παρουσιάζουμε στις χοροεσπερίδες μας. Και πάντα με το χαμόγελο στα χείλη να λέει: «Καλή επιτυχία, μην ανησυχείτε πάλι θα τα καταφέρουμε!».

Ολόκληρη η Παροικία θρηνεί, αλλά ταυτόχρονα τιμά το άξιο τέκνο της, το ακούραστο παλληκάρι, τον άξιο αγωνιστή της Κύπρου μας, της παροικίας μας, τον συναγωνιστή για την επιστροφή στην αγαπημένη μας πόλη Αμμόχωστο και για μια Κύπρο ελεύθερη χωρίς στρατούς κατοχής και έποικους.

Τιμούμε τα δύο αυτά τα εξέχοντα και άξια παλληκάρια της Κύπρου και της Παροικίας μας και υποσχόμαστε ότι θα συνεχίσουμε τους αγώνες τους και πάντα θα τιμούμε την μνήμη τους.

Εμείς ένα πράγμα μόνο μπορούμε να διαβεβαιώσουμε και τους δύο, και αυτό είναι η υπόσχεση, ότι θα κρατήσουμε ψηλά την σημαία του αγώνα, ώσπου ο ήλιος της λευτεριάς και της δικαιοσύνης θα ανατείλει στην πόλη μας και σε όλα τα κατεχόμενα εδάφη μας.

Ο Θεός ας αναπαύσει τις ψυχές τους.

Αιωνία τους η μνήμη.

**Δρ Βασίλης Μαύρου**  
Πρόεδρος Συνδέσμου



## ΜΗΝΥΜΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ

# “Το μήνυμα της Αναστάσεως καθοδηγητικό φως σε αυτές τις δύσκολες στιγμές”

Το φετινό Πάσχα θα είναι πολύ διαφορετικό, από τα προηγούμενα αλλά όμως εξίσου σημαντικό, για όλους μας. Αντί να γιορτάσουμε την Ανάσταση του Χριστού στις γεμάτες εκκλησίες και με μεγάλα οικογενειακά τραπέζια, θα γιορτάσουμε αναγκαστικά περιορισμένοι στα νοικοκυριά μας. Αν και αυτό, όπως καταλαβαίνετε είναι δύσκολο, με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλουμε στη δική μας ασφάλεια, και την προστασία της ομογένειας και προπάντων των ηρώων του Εθνικού Συστήματος Υγείας (NHS).

Παρά την αόρατη και επικίνδυνη απειλή του κορωνοϊού που πλήττει το Ηνωμένο Βασίλειο, την Κύπρο και την ανθρωπότητα στο σύνολό της, το Πασχαλινό μήνυμα της Ανάστασης του Χριστού και της ανανέωσης μπορεί να αποτελέσει το καθοδηγητικό μας φως σε αυτές τις δύσκολες στιγμές. Ενώ οι καταστάσεις είναι σκληρές, απρόβλεπτες και ανησυχητικές, ειδικά όταν θρηνούμε αγαπημένα μέλη της ομογένειας μας, δεν έχουμε αμφιβολία ότι θα ξεπεράσουμε και αυτή τη δοκιμασία. Είμαστε βέβαιοι ότι θα έχουμε ένα πιο λαμπρό μέλλον μπροστά μας.

Το Πάσχα είναι η μεγαλύτερη γιορτή της Χριστιανοσύνης. Είναι γιορτή αγάπης και αλληλεγγύης προς τους συνανθρώπους μας,



που προσφέρει ελπίδα, πίστη και αισιοδοξία για να ξεπεράσουμε τις προκλήσεις που πιθανόν να αντιμετωπίσουμε. Η επιτυχής καταπολέμηση του κορωνοϊού, βασίζεται στην ανάληψη της συλλογικής ευθύνης και του ρόλου που καλούμαστε όλοι να διαδραματίσουμε.

Με κατανόηση και αποφασιστικότητα η κοινότητα μας έδειξε συνοχή, καλή θέληση και τη καλοσύνη της τον τελευταίο μήνα. Όπως το φως ξαπλώνεται από κεριά σε κεριά στην ανάσταση του Χριστού, έτσι και η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία, η νεολαία της και μέλη της ομογένειας μας έχουν εξαπλωθεί ανάμεσα μας, βοηθώντας τους ευπαθείς συμπατριώτες μας να ξεπεράσουν έστω για λίγο πιο άνετα αυτές τις δύσκολες μέρες. Ένα μεγάλο ευχαριστώ πρέπει να ειπωθεί, είτε αυτό πρόκειται για τους εργαζόμενους στο φανταστικό μας Εθνικό Σύστημα Υγείας (NHS), την αστυνομία, τον στρατό, τους οδηγούς λεωφορείων και τρένων, τους εθελοντές της ΝΕΠΟΜΑΚ ΗΒ και άλλων οργανώσεων που φροντίζουν τους ηλικιωμένους, ευάλωτους ή αυτούς που έχουν ανάγκη, αλλά και όλους εσάς που βοηθάτε σημαντικά με τον περιορισμό στα σπίνια σας για να σώσετε ζωές.

Ευλογημένο και καλό Πάσχα για όλους Χριστός Ανέστη! Χρόνια Πολλά, πάντοτε με υγεία.

**Χρήστος Καραολής**  
Πρόεδρος

Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία ΗΒ

## ΓΙΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΥΣΚΟΛΩΝ ΣΤΙΓΜΩΝ ΛΟΓΩ ΚΟΡΩΝΟΪΟΥ

## Η Εθνική Ομοσπονδία και το Ίδρυμα “Γιάννης Χριστοδούλου” δίπλα στην Παροικία

Καθώς η πανδημία του κορωνοϊού συνεχίζει να μεταδίδεται αόρατα και επικίνδυνα ανάμεσα μας, δυστυχώς επηρεάζονται και πολλά μέλη της ομογένειας μας. Πληροφορούμαστε καθημερινά νέους, τραγικούς θανάτους. Περίπου 115 Κύπριοι από την παροικία μας δυστυχώς έχουν πεθάνει από κορωνοϊό μέχρι στιγμής, αριθμός που αντιπροσωπεύει περίπου το 2% των συνολικών θανάτων στο Ηνωμένο Βασίλειο. Αντιθέτως, η παροικία μας αντιπροσωπεύει μόνο το 0,7% του πληθυσμού στο Ηνωμένο Βασίλειο. Θα ήθελα να εκφράσω τα θερμά και εγκάρδια συλλυπητήριά μας σε όσους έχασαν μέλη της οικογένειάς τους, συγγενείς και φίλους, τις τελευταίες εβδομάδες.

Ως Ομοσπονδία, υποστηρίζουμε την ομογένεια μας αυτές τις σκοτεινές μέρες. Δημιουργήσαμε ιστοσελίδα υποστήριξης [www.cypriotfederation.org.uk/covid19support](http://www.cypriotfederation.org.uk/covid19support) για να βοηθήσουμε τους ομογενείς να έχουν πρόσβαση σε πολύτιμους πόρους που καλύπτουν μια ευρεία ποικιλία θεμάτων.

Στην ιστοσελίδα υποστήριξης, υπάρχουν πληροφορίες για τους 40 εθελοντές της νεολαίας μας (ΝΕΠΟΜΑΚ ΗΒ) που προθυμοποιήθηκαν να βοηθήσουν σε προμήθεια τροφίμων από τις υπεραγορές για τους ηλικιωμένους. Υπάρχει επίσης κατάλογος εκπαιδευτικών, πληροφορίες για τις επιλογές παράδοσης τροφίμων στο σπίτι από μπακάλικα της ομογένειας και πολλές άλλες βοηθητικές πληροφορίες. Εάν είστε ηλικιωμένοι ή ανήκετε σε ευπαθείς ομάδες και χρειάζεστε βοήθεια για να προμηθευτείτε τρόφιμα ή απαραίτητες προμήθειες, στείλτε μας email στο [enquiries@cypriotfederation.org.uk](mailto:enquiries@cypriotfederation.org.uk) ή καλέστε μας στο 02084459999. Υπό την αιγίδα του Υπουργού Εξωτερικών της Κυπριακής Δημοκρατίας, έχουμε στείλει πάνω από 4.300 πακέτα τροφίμων σε Κύπριους φοιτητές που έχουν μείνει στο Ηνωμένο Βασίλειο, ως πράξη υποστήριξης μια και βρίσκονται μακριά από τις οικογένειές τους αυτές τις δύσκολες στιγμές.

Θέλουμε να επεκτείνουμε την πρωτοβουλία μας για παροχή πακέτων με παραδοσιακά κυπριακά τρόφιμα για συμπατριώτες μας που ανήκουν στις ευπαθείς ομάδες. Είμαστε στην ευχάριστη θέση που μπορούσαμε να ξεκινήσουμε τη πρωτοβουλία για παροχή ενός δέματος με δωρεάν τρόφιμα για τα μέλη της ομογένειας μας που το έχουν μεγάλη ανάγκη. Ο Ιωάννης Χριστοδούλου, ιδρυτής του Ιδρύματος Γιάννης Χριστοδούλου, συμφώνησε γενναϊόδωρα να καλύψει το κόστος αυτών των δεμάτων. Ο κ. Χριστοδούλου σημείωσε πως: «Οι δύσκολες συνθήκες



Ο Γιάννης Χριστοδούλου

δεν διαρκούν. Αντιθέτως, η ανθρωπότητα αντέχει και θα αντέξει.» Η Ομοσπονδία εκφράζει την ειλικρίνη της ευγνωμοσύνη στον Ιωάννη και στο Ίδρυμα του για την υποστήριξή του.

Εάν εσείς ή κάποιος που γνωρίζετε χρειάζεται βοήθεια, παρακαλούμε να μας καλέσετε στο 02084459999 ή στείλτε μας email στο [enquiries@cypriotfederation.org.uk](mailto:enquiries@cypriotfederation.org.uk) και θα συζητήσουμε τις περιστάσεις σας.

Μαζί, μπορούμε να κάνουμε μια ουσιαστική διαφορά για τα μέλη της ομογένειας μας που έχουν τη μεγαλύτερη ανάγκη. Ευχαριστούμε τους εργαζόμενους στον τομέα της υγείας που βρίσκονται στη πρώτη γραμμή ενάντια σ' αυτόν τον αόρατο εχθρό, την αστυνομία και όσους από εσάς ήδη είστε εθελοντές μέσω της ΝΕΠΟΜΑΚ ΗΒ, βοηθάτε το NHS, τις τοπικές αρχές και άλλους βασικούς εργαζόμενους στις υπεραγορές, τα φαρμακεία, τους οδηγούς των συγκοινωνιών μας κ.ά.

Με τη βοήθεια σας, μαζί μπορούμε να επιτύχουμε ακόμη περισσότερα.

Για την δική σας ασφάλεια, της οικογένειάς και όλων μας να προσέχετε την υγεία σας. Μένετε σπίτι και ακολουθείτε τις οδηγίες των κυβερνητικών αρχών.

**Πρόεδρος και Γραμματέας**  
Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Η.Β.

## ΜΗΝΥΜΑ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΠΟΔΗΜΟ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΗ ΓΙΟΡΤΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

## Κ. ΒΛΑΣΗΣ: «Διαφορετικό το φετινό Πάσχα αλλά το τέλος της δοκιμασίας είναι κοντά»



Αγαπητοί συμπατριώτες και συμπατριώσες, απανταχού Έλληνες και Ελληνίδες,

Η φετινή Μεγάλη Εβδομάδα είναι σίγουρα διαφορετική από κάθε άλλη χρονιά. Υπό κανονικές συνθήκες, αυτές τις Άγιες μέρες συναντιόμαστε στις εκκλησίες, προκειμένου, όλοι μαζί, να βιώσουμε σε κλίμα κατανύξης τη μεγαλύτερη εορτή της Χριστιανοσύνης. Το ελληνικό Πάσχα είναι μοναδικό, μία ιερή μυσταγωγία, η οποία μας καθιστά κοινωνούς στα Πάθη, στην Σταύρωση και στην Ανάσταση του Κυρίου. Είναι ένα βίωμα το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο κομμάτι της παράδοσης και της κληρονομιάς του τόπου μας, της ελληνικότητάς μας.

Όλοι θα θέλαμε να εορτάσουμε και φέτος το Πάσχα, όπως μόνο εμείς οι Έλληνες ξέρουμε. Στις ιδιαίτερες πατρίδες μας, κοντά στους δικούς μας ανθρώπους. Ωστόσο, η φετινή συγκυρία δεν μας το επιτρέπει. Τούτη τη χρονιά, που έχει σημαδεύει από την επικίνδυνη πανδημία του κορωνοϊού, μοναδική προτεραιότητα δεν μπορεί να είναι άλλη από την προστασία της υγείας μας, αλλά και της υγείας των συνανθρώπων μας. Για τον λόγο αυτό ακολουθούμε τις οδηγίες των ειδικών, μένουμε σπίτι, στεκόμαστε δίπλα σε όσους μας έχουν ανάγκη.

Στις δύσκολες αυτές στιγμές, η σκέψη η δική μου και όλων μας εδώ στη μητέρα Πατρίδα είναι πάντα κοντά σε εσάς, στις Ελληνίδες και στους Έλληνες της Διασποράς, που δοκιμάζεστε, ευρισκόμενοι μακριά από τον τόπο σας. Μείνετε ενωμένοι, με πίστη και αισιοδοξία. Κλείστε την Πατρίδα στην ψυχή σας και θα αντλήσετε αστείρευτη δύναμη. Άλλωστε, εσείς γνωρίζετε από δυσκολίες. Και ξέρετε πως στις πιο σκοτεινές στιγμές η αγάπη μας για την Ελλάδα είναι η πυξίδα που μας βοηθά να διασχίσουμε τα πιο δύσβατα μονοπάτια.

Αυτό το Πάσχα θα είναι για όλους μας διαφορετικό. Αυτό, όμως, δεν σημαίνει ότι δεν μπορούμε να συναισθανθούμε το βαθύτερο νόημα αυτών των ημερών. Όσο σκληρή και εάν είναι μια δοκιμασία, στο τέλος του δρόμου υπάρχει πάντοτε το Φως και η Ελπίδα. Και το τέλος αυτό δεν είναι μακριά.

Εύχομαι Καλή Ανάσταση και Καλό Πάσχα με υγεία σε όλο τον κόσμο. Εύχομαι του χρόνου να έχουμε τη δυνατότητα να γιορτάσουμε τις μέρες αυτές υγιείς με τους αγαπημένους μας ανθρώπους, όπου και αν αυτοί βρίσκονται.

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΛΑΣΗΣ**

## ΠΑΣΧΑΛΙΝΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΕΡΕΖΑΣ ΒΙΛΙΕΡΣ

## “Η πνευματική σημασία της Μεγ. Εβδομάδας και φέτος δυνατή”



Τις ευχές της για Καλό Πάσχα προς τα μέλη της κυπριακής παροικίας και την πεποίθησή της ότι η πνευματική σημασία της Αγίας Μεγάλης Εβδομάδας και της Ανάστασης θα είναι και φέτος εξίσου δυνατή παρά τη δύσκολη συγκυρία για τη χώρα και τον κόσμο, εκφράζει σε μήνυμά της η φιλοκύπρια βουλευτής βορείου Λονδίνου Τερέζα Βίλιερς.

Η βουλευτής του κυβερνώντος Συντηρητικού Κόμματος σημειώνει ότι η φετινή γιορτή του Πάσχα δεν μοιάζει με καμία προηγούμενη και δηλώνει τη λύπη της που, όπως και τόσοι Κύπριοι και άλλοι ορθόδοξοι πολίτες της Βρετανίας, δεν θα μπορέσει φέτος να παραστεί στις θείες λειτουργίες της Μεγάλης Παρασκευής και της Ανάστασης.

«Ξέρω ότι οι σκηνές στο ναό της Αγίας Αικατερίνης (στην περιφέρεια μου) με εκατοντάδες ανθρώπους συγκεντρωμένους μέσα και έξω από την εκκλησία επαναλαμβάνονται σε πολλά μέρη όπου υπάρχει σημαντικός κυπριακός πληθυσμός. Πρόκειται για εκδήλωση του πόσο δυνατή είναι η ορθόδοξη πίστη εντός της ελληνοκυπριακής κοινότητας, βοηθώντας την να είναι ενωμένη», αναφέρει στο μήνυμά της η κα Βίλιερς.

Σημειώνει επίσης ότι για οικογένειες που έχασαν δικούς τους ανθρώπους στην πανδημία θα είναι μια επώδυνη περίοδος, εκφράζοντας τα βαθύτερα συλλυπητήριά της. Προσθέτει τις ευχές της σε εκείνους που αναγκαστικά θα περάσουν το Πάσχα μακριά από τις οικογένειές τους, ιδίως στους ηλικιωμένους γονείς και παππούδες.



## ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Χρωστάμε κάτι  
ακόμη, παιδιά;

Όχι, αν χρωστάμε να πληρώσουμε. Δεν πιστεύω να έχουμε δείξει δείγματα ανυποληψίας τα τελευταία ογδόντα χιλιάδες χρόνια! Πολλά χρόνια πριν την λήξη της συναλλαγματικής, σπεύδαμε στο ταμείο εξόφλησης και καταβάλαμε το αντίτιμο της οφειλής είτε σε τραγωδίες, είτε σε Παρθενώνες. Πάντα στην ώρα μας, ποτέ εκπρόθεσμοι έστω και για ένα δευτερόλεπτο. Θέλανε θέατρα τα παιδιά; Αμέσως τα είχανε, ένα στην Επίδαυρο, ένα στην Έφεσο, ένα στην Δωδώνη και όπου αλλού υπήρχαν θεατρόφιλοι. Στη Γλασκώβη και στο Κονέκτικατ δεν υπήρχαν τέτοιοι, αλλιώς κι εκεί θα είχαμε χτίσει. Τη λέξη θέατρο την άφησαν στις γλώσσες τους ως έχει, έτσι, για να μην μπερδεύονται. Τι θέλαν τα παιδιά, χώρους άθλησης και ευγενούς άμιλας; Αμέσως, έεεφτασε, πάρτους τους Ολυμπιακούς αγώνες. Για κοιτάτε εδώ να ανοίξετε τα στραβά σας. Έτσι ρίχνουν το ακόντιο, έτσι ρίχνουν τον δίσκο και έτσι τρέχουν σαράντα δύο χιλιόμετρα. Μεγάλος δάσκαλος γυμναστικής ο Φειδιππίδης. Ύστερα είδαν πώς πηδάει ο αθλητής το ύψος και το είπαμε εμείς «άλτης» από το ρήμα αλδαίνω. Το αρπάξανε οι Ιταλοί και το κάνανε alimentary, έτσι είπανε τα τρόφιμα, γιατί όσο τρώς, τόσο ψηλώνεις. Τα παίρνανε τα γράμματα οι Λατίνοι. Λίγο πιο ύστερα χτίσανε οι Έλληνες (πάντα αυτοί οι διαβολεμένοι, τον διάολο είχαν μέσα τους) τον Παρθενώνα. Με πτυχωτές κολώνες και κιονόκρανα. Τον είδε η Βασίλισσα της Αγγλίας και έφιαξε ίδιο το Παλάτι του Buckingham. Το βλέπει ο πρόεδρος της Αμερικής και φιάχνει κι αυτός ίδια την πρόσοψη του Λευκού Οίκου. Από κοντά και οι Ινδοί, ίδια και η Ινδική Βουλή, με ελληνικές κολώνες.

Τι γίνεται με αυτούς, βρε παιδιά, δεν σκέφτηκαν να ιδρύσουν ένα Πολυτεχνείο να βγάζει αρχιτέκτονες; Αναρωτιέμαι γιατί δεν βάλανε Νορβηγικές κολώνες ή έστω Ιαπωνικές; Κρίμα, και τους είχα για έξυπνους ανθρώπους, αυτοί μόνον να ξεπατικώσουν ξέρουν.

Τώρα οι Έλληνες είχαν την συνήθεια πάνω από τις εισόδους των ναών να βάζουν ένα ισοσκελές τρίγωνο, αέτωμα το λέγανε. Το ξεσήκωσαν κι αυτό οι Γάλλοι και το εγκατέστησαν πάνω στο γνωστό Πάνθεον του Παρισιού. Από κάτω κανονικά οι Ελληνικοί κίονες, να μην κουράζονται τα παιδιά με νέες ιδέες. Σωστοί, το γοργόν και χάριν έχει.

Εν τω μεταξύ, μετά τον Οδυσσέα που όργωσε τον Ατλαντικό για δέκα χρόνια, σκέφτηκαν και τα καλόπαιδα να πάνε κανά ταξιδάκι. Έλα όμως που η θάλασσα ήταν μεγάλη και ήθελαν γρήγορα καράβια, γι' αυτό άφησαν στις μεγάλες θάλασσες το Ελληνικό όνομα «Ωκεανός» που βγαίνει από το ωκεία-ναύς, τούτέστιν γρήγορο καράβι. Μετά ποτέ τους δεν είχαν τον εγωισμό να δώσουν ένα δικό τους όνομα, το αφήσαν ωκεανό. Αποφεύγαν την πνευματική κόπωση. Οι πιο ωραίοι ήταν οι Αμερικάνοι, όταν θέλησαν να πάνε στο φεγγάρι χρησιμοποίησαν ονόματα Ελληνικών θεοτήτων, ΔΙΑΣ και ΑΠΟΛΛΩΝ, δεν έβγαλαν τα διαστημόπλοια David και Μήτσος, ντροπής πράγματα! Άλλο να σε λένε Ερμή και άλλο Harold, δεν είναι το ίδιο, μην βάζουμε τον άντρα της μυλωνούς ίσα με τους πραγματευτάδες!

Τελικά, είναι πολύ επικίνδυνοι οι Έλληνες, νά θέατρα, νά αιώνια αρχιτεκτονική, νά θαρραλέους και όμορφους θεούς, να δικοί τους και οι ωκεανοί. Μπα, κάτι δεν πάει καλά, αν και στην γλώσσα είναι οι γεννήτορες, θα πρέπει να φυλαγόμαστε. Στο επόμενο θα ανακρίνουμε την γλώσσα, κάτι πρέπει να γίνει, ο Παγκόσμιος Ελληνικός κίνδυνος ελλοχεύει!!!

Φοίβος Ιωσήφ

Μαθήματα από την Αρχαία Ελλάδα,  
Περικλής, Θουκυδίδης και Boris Johnson...

Από τρομακτική δοκιμασία πρέπει να πέρασε παλεύοντας για τη ζωή του με τον κορωνοϊό Covid-19, ο Βρετανός πρωθυπουργός Boris Johnson στο νοσοκομείο St. Thomas, όπου μετακομίστηκε άρον άρον, αργοπορημένα για λόγους που δεν μας είπαν, ακόμα, την Κυριακή 5 Απριλίου 2020. Τώρα, μάθαμε ότι οι γιατροί στο νοσοκομείο τον περίμεναν τρεις μέρες ενωρίτερα...

Ενδεικτικό του πόσο κρίσιμη ήταν η κατάσταση του, ήταν μια αναφορά στους *«Times»* του Λονδίνου καθώς βρισκόταν στο νοσοκομείο, που έλεγε – «δύο επιλογές έχει ο πρωθυπουργός, είτε να βγει ζωντανός από το νοσοκομείο είτε πεθαμένος». Όπως ακόμα πιο αποκαλυπτικές και ενδεικτικές ήταν οι βαθιά ευχαριστήριες δηλώσεις του μετά το εξιτηριό του στις 12 Απριλίου 2020, από το νοσοκομείο, προς το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του νοσοκομείου St. Thomas. Το έντονο συναισθηματικό ευχαριστώ του για τις «κρίσιμες αποφάσεις» που πήραν οι γιατροί του και ιδιαίτερα προς δύο από τους νοσηλευτές του είναι αποκαλυπτικό του τι πέρασε.

Είπε σε βιντεογραφημένο μήνυμά του καθώς και ανάρτηση στο twitter του:

*«Είναι δύσκολο να βρω λέξεις να εκφράσω το χρέος μου. Θέλω να εκφράσω τις δικές μου προσωπικές ευχαριστίες προς τους κυριολεκτικά εξαιρετικούς γιατρούς, ηγέτες στο τομέα τους... που πήραν κάποιες κρίσιμες αποφάσεις πριν λίγες μέρες για τις οποίες θα τους είμαι ευγνώμων για όλη την υπόλοιπη μου ζωή. Θέλω να ευχαριστήσω τους ευάριθμους νοσηλευτές άνδρες και γυναίκες, η φροντίδα των οποίων υπήρξε εκπληκτική. Θα ξεχάσω ορισμένα ονόματα, γι' αυτό σας παρακαλώ συγχωρέστε με, όμως θέλω να ευχαριστήσω τους Po Ling, Shannon, Emily, Angel, Connie, Becky, Rachael και Nicky και Ann. Και ελπίζω να μην τους ενοχλεί, αν αναφέρω ιδιαίτερα, δύο νοσηλευτές που στάθηκαν στο προσκέφαλο μου 48 ώρες όταν τα πράγματα μπορούσαν να πάρουν είτε τον ένα δρόμο ή τον άλλο. Είναι η Jenny από τη Νέα Ζηλανδία και ο Luis από την Πορτογαλία, και ο λόγος που στο τέλος το σώμα μου ξεκίνησε να δέχεται αρκετό οξυγόνο, ήταν επειδή για κάθε δευτερόλεπτο τη νύχτα παρακολουθούσαν, σκεφτόντουσαν, φρόντιζαν και έκαναν τις επεμβάσεις που χρειαζόμαστε... Επίσης γνωρίζω ότι σε όλη τη χώρα 24 ώρες την ημέρα, για κάθε δευτερόλεπτο της ώρας υπάρχουν εκατοντάδες χιλιάδες του προσωπικού του Εθνικού Συστήματος Υγείας που ενεργούν με την ίδια φροντίδα, σκέψεις και ακρίβεια όπως η Jenny και ο Luis. Γι' αυτό θα νικήσουμε τον κορωνοϊό και θα το κάνουμε μαζί. Γιατί το NHS μας είναι η καρδιά που κτυπά σ' αυτή τη χώρα...»*

Ο πρωθυπουργός κατά την έξοδο του από το νοσοκομείο μεταφέρθηκε στο Chequers, όπου θα παραμείνει μέχρι να αναρρώσει ικανοποιητικά προτού επιστρέψει στο γραφείο του.

Το Chequers είναι το εξοχικό σπίτι, του κάθε ενεργειακού πρωθυπουργού από το 1921 και το οποίο είναι καταλογισμένο ως διατηρητέο, περίπου 40 μίλια από το Λονδίνο στο Buckinghamshire. Κτίστηκε κοντά στο 1565 και δόθηκε από τον ιδιοκτήτη του Arthur Lee ως δώρο στο έθνος με τον νόμο Περί Ακινήτων του 1917 για κατοικία του εκάστοτε πρωθυπουργού.

## Ο Περικλής, ο ήρωας του Boris

Την επομένη της εξόδου του πρωθυπουργού από το νοσοκομείο 13 Απριλίου 2020, το BBC ανάρτησε ένα άρθρο με πολλαπλούς συμβολισμούς. Το έγγραφε ο καθηγητής Κλασικών Σπουδών στο πανεπιστήμιο της Οξ-



φόρδης, Armand D'Angour, με τον χαρακτηριστικό τίτλο «Κορωνοϊός: Τι μας διδάσκει ο Έλληνας ήρωας του Μπόρις Τζόνσον για επιδημίες».

## Η πανώλη της Αθήνας το 430 π.Χ.

Ο καθηγητής ξεκινά το άρθρο του λέγοντας ότι καθώς ο Boris Johnson αναρρώνει από τον Covid-19, αναμφίβολα θα σκέφτεται μια προηγούμενη επιδημία, τη πανώλη που κτύπησε την Αθήνα το 430 π.Χ., και σκότωσε τον ήρωα του πρωθυπουργού, Περικλή, ένα επεισόδιο που μας προσφέρει πολλά μαθήματα σήμερα. Γιατί ο πρωθυπουργός Johnson, γράφει, είναι πολύ καλός γνώστης της ιστορίας και κουλτούρας της αρχαίας Ελλάδας. Γνωρίζει ότι η δυτική λογοτεχνία ξεκινά με μια πανώλη, η οποία επιδημία αναφέρεται στην αρχή της Ιλιάδας του Ομήρου, και την οποία ο Boris γνωρίζει τόσο καλά που μπορεί να απαγγείλει αποσπάσματα της από μνήμη. Ο πολιτικός του ήρωας εδώ και χρόνια είναι ο αρχαίος Αθηναίος ηγέτης Περικλής, την προτομή του οποίου έχει στο γραφείο του στο 10 Downing Street.

Και συνεχίζει: «Ο πρωθυπουργός συχνά μιλά με θαυμασμό για τα λόγια του Περικλή προς τιμή των νεκρών μετά τον πρώτο χρόνο ενός καταστροφικού πολέμου εναντίον της Σπάρτης. Και πρέπει να γνωρίζει, ότι ο Περικλής έκανε και δεύτερη ομιλία έναν χρόνο αργότερα, μετά την καταστροφική πανώλη, που σκότωσε το ένα τρίτο των πολιτών της Αθήνας.

Αμφότερες οι ομιλίες του Περικλή αναφέρθηκαν από τον ιστορικό Θουκυδίδη, σχολιαστές σήμερα έχουν κάνει παραλληλισμούς μεταξύ των αντιδράσεων των Αθηναίων τότε – από τις ποιο ηρωικές πράξεις των μέχρι τις πλέον κατάρπτυσες – και τη γενναία προσφορά σήμερα του προσωπικού του Εθνικού Συστήματος Υγείας και των πανικόβλητων που τρέχουν στα καταστήματα.

Όμως, εκπληκτικά, κανένας δεν έδωσε προσοχή στο μάθημα που είχε υπόψη του ο ιστορικός Θουκυδίδης, ότι εκείνο που δεν αλλάζει είναι η φύση του ανθρώπου, και τα έγγραψε γιατί γνώριζε καθαρά ότι τα γεγονότα του σήμερα μπορούν να μας καθοδηγήσουν για καλύτερη αντιμετώπιση στο μέλλον».

Ο Θουκυδίδης, προσθέτει ο καθηγητής, «βάσιε τη μέθοδο του στον γιατρό της εποχής, τον Ιπποκράτη, ο οποίος παρά να δίνει συνταγές για προσευχές και θρησκευτικές τελετές, μαζί με τους βοηθούς του επισκέπτονταν ασθενείς, μελετούσαν τα συμπτώματά τους, κρατούσαν σημειώσεις στο πώς αντιδρούσαν σε θεραπείες, όπως ο ύπνος, εξάσκηση και η ελεγχόμενη διαίτα. Ο Boris Johnson ήταν ασθενής στο νοσοκομείο St. Thomas, και είναι πιθανόν να συμμετείχε σε ιατρική δοκιμή θεραπείας για το Covid-19, επομένως ίσως να θυμήθηκε τον Ιπποκράτη και τον Περικλή στον Θουκυδίδη».

Ένα από τα χειρότερα, της πανώλης, έγγραψε, ήταν η απελπισία του κόσμου, εκείνοι που ήσαν πεπεισμένοι ότι δεν είχαν ελπίδα πέθαιναν γρηγορότερα...

## Το μάθημα της ιστορίας και το χρέος του Johnson

Και ολοκληρώνει ο καθηγητής το γεμάτο νόημα άρθρο του,

α) τονίζοντας ότι οι Αθηναίοι επέζησαν της πανώλης το 430 π.Χ. με εκπληκτική ανθεκτικότητα και ότι η ιστορία δεν είναι μόνο για να μας θυμίζει τα κακά του παρελθόντος αλλά να μας καθοδηγεί για καλύτερες προφυλάξεις και ότι η ομαλότητα στη ζωή θα επανέλθει μια μέρα.

Και β) Ο 55χρονος Βρετανός πρωθυπουργός, αντιμετώπισε προκλήσεις, αποτυχίες καθώς και επιτυχίες και έχει κερδίσει από τη τύχη, και λιγότερο από πολιτική δεξιότητα. Όταν με το καλό αναρρώσει πλήρως από τον κορωνοϊό, ίσως, προτομές του ιστορικού Θουκυδίδη, του γιατρού Ιπποκράτη και του φιλόσοφου Σωκράτη πρέπει να προστεθούν δίπλα στην προτομή του Περικλή στο γραφείο του στο 10 Downing Street.

Ο καθηγητής Armand D'Angour το 2019 έδωσε το βιβλίο «Socrates in Love: The making of a philosopher». Το 2012 έγραψε την Ωδή που απαγγείλει ο Boris Johnson, ως δήμαρχος τότε του Λονδίνου κατά την έναρξη των Ολυμπιακών αγώνων στο Λονδίνο.

Καθώς ο πρωθυπουργός εξήλθε του νοσοκομείου και οι θάνατοι στο Ηνωμένο Βασίλειο, αυξάνονται καθημερινά, με τον θανατηφόρο από την Κίνα ιό να θερίζει με φοβερό ρυθμό νέους γέρους και παιδιά, τα γηροκομεία αδειάζουν (92 συν ήδη προσβλήθηκαν από το Covid-19), πέραν των 24 ιατρών και νοσηλευτών του NHS αρρώστησαν και πέθαναν από τον ιό, με τον ίδιο ρυθμό αυξάνονται και οι επικρίσεις για τον χειρισμό του ιού από τη βρετανική κυβέρνηση. Επικρίνεται για την μεγάλη καθυστέρηση για άμεσα και δραστικά μέτρα. Για το ότι οι επιστημονικοί και ιατρικοί της σύμβουλοι ευθύνονται για την καθυστέρηση με την αρχική τους καταστροφική «στρατηγική αγέλης ανοσίας». Για άδικους θανάτους, που αλλιώς θα μπορούσαν να αποφευχθούν...

Το άρθρο του καθηγητή προσφέρεται προς τον πρωθυπουργό ως ένα ξύπνημα, μετά και την δική του δοκιμασία. Θυμίζοντάς του τον δικό του Αθηναίο ήρωα. Για άμεση περισυλλογή σκέψεων και τι πήγε λάθος αρχής. Τις ευθύνες της «επιστημονικής και ιατρικής του ομάδας», τις συμβουλές της οποίας ακολούθησε. Για νέο ιατρικό και επιστημονικό αίμα στην ομάδα της κυβέρνησης. Ειδικά τώρα που και ο ίδιος έφθασε τόσο κοντά στον Χάρο...

## Χριστός Ανέστη σε όλους.

Φανούλα Αργυρού  
Ερευνήτρια/δημοσιογράφος



# Η Κίνα, οι ευθύνες τής Π.Ο.Υ. και ο κορωνοϊός...



Της Φανούλας  
Αργυρού  
Ερευνήτριας  
- Δημοσιογράφου

Διάβασα, όπως πάντα, με ενδιαφέρον το άρθρο του αγαπητού μας **Σάββα Ιακωβίδη** στην «**Σήμερινή**» (5.4.2020), «**Ο κινεζικός κορωνοϊός του αυταρχισμού γοητεύει κυβερνήσεις και κοινή γνώμη...**», στο οποίο επισημαίνει μεταξύ άλλων τα εξής:

«Είναι πλέον γεγονός ότι ο κορωνοϊός αποτελεί την αιχμή του δόρατος και το πεδίο νέας μάχης της κινεζικής προπαγάνδας για την προβολή των επιτευγμάτων μιας χώρας, η οποία καταπιέζει και παραβιάζει θεμελιώδεις ελευθερίες και ανθρωπίνια δικαιώματα του κινεζικού λαού...

Να πούμε τα πράγματα ωμά: Ο κορωνοϊός, ο οποίος εξελίχθηκε σε πανδημία και σαρώνει τον πλανήτη, ξεκίνησε από την πόλη Ουχάν της Κίνας. Η ύπαρξή του ανακοινώθηκε επίσημα από τις κινεζικές Αρχές στις 31 Δεκεμβρίου 2019, ενώ εκδηλώθηκε από τον Νοέμβριο του 2019. Η κινεζική ηγεσία απέκρυψε από τους πολίτες της χώρας και από τον υπόλοιπο κόσμο την ύπαρξή του διότι, προφανώς, προείχε η σταθερότητα του καθεστώτος... Όταν ο Κινέζος γιατρός, δρ Λι Γουελιάνγκ, προειδοποίησε για το ξέσπασμα του κορωνοϊού, κατηγορήθηκε ότι "έκανε ψευδή σχόλια και διατάραξε την κοινωνική τάξη". Υποχρεώθηκε να ανακαλέσει και λίγο αργότερα, σε ηλικία 33 ετών, πέθανε από την ασθένεια. Μπροστά στην κατακραυγή της κοινής γνώμης, το Πεκίνο τον αποκατέστησε μετά θάνατον και αναγνώρισε την προσφορά του. Όπως γινόταν στην πάλαι ποτέ Σοβ. Ένωση...

Σύμφωνα με μελέτη του Πανεπιστημίου του Σαουθάμπτον, εάν η Κίνα είχε ανταποκριθεί στην έξαρση του ιού τρεις εβδομάδες νωρίτερα, τα κρούσματα θα μπορούσαν να είχαν μειωθεί κατά 95%. Εξάλλου, σύμφωνα με τον Steve Tsang, διευθυντή του Ινστιτούτου Κίνας SOAS του Πανεπιστημίου του Λονδίνου, «η συγκάλυψη από το Κομμουνιστικό Κόμμα τους πρώτους δύο μήνες περίπου ευθύνεται για τη δημιουργία συνθηκών που προκάλεσαν παγκόσμια πανδημία...»

## Ευθύνες της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας

Την ίδια μέρα η βρετανική Κυριακάτικη «**Mail**» με ένα 5σελιδο δημοσιευμάτων της, ένα εκ των οποίων υπογράφει ο Ian Birrell, κατηγορεί ευθέως τόσο την Κίνα: «**Η Κίνα στο εδώλιο**» («**China in the dock – China's toxic lackey**»), όσο και τον **Tedros Adhanom Ghebreyesus**, Director-General της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ) με πηχιαίους τίτλους, ότι «Ο επικεφαλής της ΠΟΥ βρίσκεται υπό κατηγορία ότι έθεσε σε κίνδυνο ζωές με το να παπαγαλίζει τα ψέματα της Κίνας και να αποτυγχάνει να εκθέσει τα όσα καλύπτει. Κάποτε ένας απολογητής του Mugabe...»

## Ο Αιθίοπας Tedros Adhanom και οι σχέσεις του με την Κίνα

Η εφημερίδα κατηγορεί τον Tedros Adhanom ότι, στην κρίσιμη συνάντησή του με τον Κινέζο Πρόεδρο **Xi Jinping**, προς το τέλος του Ιανουαρίου 2020 (28 Ιανουαρίου), δέχθηκε τα υποκριτικά λόγια του τελευταίου ότι «Η επιδημία είναι ένας διάβολος» και ότι «δεν θα το άφηναν στο κρυφό» και δεν απάντησε. Αντίθετα επαίνεσε την Κίνα για την «διαφάνεια».

Το δημοσίευμα κατηγορεί τον Tedros Adhanom, ότι ευθύνεται εφόσον πριν την συνάντησή είχε ο ίδιος εμποδίσει την ΠΟΥ από το να ανακήρυτε ως «έκτακτη ανάγκη για τη δημόσια υγεία» τον κορωνοϊό.

«Εκπληκτικές λέξεις από τον επικεφαλής του ΟΗΕ για την υπεράσπιση της παγκόσμιας υγείας», έγραψε. Όμως, «ο Tedros και οι ανώτεροι αξιωματούχοι του, αδιάκοπα προώθησαν την προσποίηση της Κίνας ως ήρωα αυτής της πανδημίας, και όχι όπως το συζητούν πολλοί, τον κακό της υπόθεσης», τόνισε.

Και πρόσθεσε το δημοσίευμα: «Καθώς αυτός ο ιός σπείρει παγκόσμια καταστροφή, αυξάνονται οι φόβοι ότι αυτός ο άνθρωπος που ηγείται μιας κρίσιμης παγκόσμιας οργάνωσης που χρηματοδοτείται αδρά από τις ΗΠΑ και την Βρετανία προωθεί κινέζικα συμφέροντα».

«Είναι πολύ καθαρό ότι θωρακίζει την Beijing», είπε ανώτερη πηγή του βρετανικού υπουργικού και συνέχισε (η ίδια πηγή): «Τα συγχαρητήρια σχόλιά του για την Κίνα για εξάισιο χειρισμό της κρίσης δεν δικαιολογούνται από τα πραγματικά γεγονότα».

Ο Αιθίοπας επικεφαλής της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας Tedros Adhanom, ο οποίος απέκτησε το Δοκτοράτο Φιλοσοφίας του από το Πανεπιστήμιο του Nottingham, υπήρξε προηγουμένως ανώτερο στέλεχος σε ένα από τα πλέον καταπιεστικά καθεστώτα στην Αφρική, που υποστηριζόταν έντονα από την Κίνα. Απέκτησε τη υψηλή θέση του στην ΠΟΥ με την υποστήριξη της Κίνας, παρόλες τις επικρίσεις ότι κατά την διάρκεια της θητείας του, ως υπουργού Υγείας της Αιθιοπίας, είχε συγκαλύψει επιδημίες χολέρας στη χώρα το 2006, το 2009 και το 2011...

Ο αντιπρόεδρος της Taiwan, **Chen Chien-Jen**, που είναι και επιδημιολόγος, είπε ότι «η ΠΟΥ απέτυχε να εξασφαλίσει πληροφορίες από πρώτο χέρι... κάτι που οδήγησε σε σημαντική καθυστέρηση και χάθηκε η ευκαιρία για συναγερμό τόσο στην Κίνα όσο και παγκοσμίως».

Σύμφωνα με την «**Mail της Κυριακής**», η ΠΟΥ γνώριζε τις ειδήσεις για έναν τύπο πνευμονίας και ότι οι Αρχές της Wuhan πίστευαν δεν ήταν SARS, αλλά αρνείται ότι γνώριζε ότι είχε προσβληθεί ιατρικό προσωπικό. Λέγεται ότι οι κινεζικές Αρχές γνώριζαν για την μετάδοση από άνθρωπο σε άνθρωπο νωρίς τον Ιανουάριο (2020), μάλιστα συνελάμβαναν γιατρούς, που απεγνωσμένα προσπαθούσαν να προειδοποιήσουν για την πιθανότητα επιδημίας, κατηγορώντας τους ότι έσπερναν «ψευδείς ψιθυρίες»...

## Βρετανική Επιτροπή COBR (Γραφείου Υπουργικού)

Σε άλλο ειδησεογραφικό της (των 5 σελίδων) με τίτλο «**Διέρρευσε ο ιός από εργαστήριο της Wuhan;**» το οποίο υπογράφει ο πολιτικός της συντάκτης **Glen Owen**, αποκαλύπτει ότι, τώρα Βρετανοί υπουργοί φοβούνται την πιθανότητα ο θανατηφόρος ιός να έχει διαρρεύσει από κινέζικο εργαστήριο παρότι ακόμα διατηρείται η θέση ότι αρχικά μεταδόθηκε από ζωντανό ζώο από την αγορά στην Wuhan. Τώρα, γράφει, διαρροή από εργαστήριο στη κινέζικη πόλη δεν αποκλείεται πλέον. Και αυτό, σύμφωνα με μέλος της Επιτροπής COBR (Cabinet Office Briefing Rooms - Επιτροπή Κρίσεων Υπουργικού) της γνωστής ως COBRA, η οποία ενημερώνεται με απόρρητες πληροφορίες από τις βρετανικές μυστικές πληροφορίες.

Το δημοσίευμα αναφέρεται σε δύο κινέζικα εργαστήρια ερευνών κοντά στην περιοχή της Wuhan και ότι παρά την φήμη τους για μεγάλη ασφάλεια, για το ένα – το Institute of Virology – το πιο προηγμέ-

νο εργαστήριο, υπήρξαν αδιευκρίνιστες τοπικές πληροφορίες ότι εργαζόμενοι σ' αυτό είχαν μολυνθεί από αίμα και στη συνέχεια μετέφεραν την μόλυνση στον τοπικό πληθυσμό. Στο δεύτερο ινστιτούτο, το Wuhan Centre for Disease Control – ούτε τρία μίλια από την αγορά – επίσης πιστεύεται ότι γίνονται πειράματα με ζώα όπως νυχτερίδες για να πειραματίζονται για την μετάδοση κορωνοϊών.

## Ανεπαρκής ασφάλεια

Ο πολιτικός συντάκτης της εφημερίδας προσθέτει ότι σύμφωνα με τον Αμερικανό ειδικό, Καθηγητή **Richard Ebright**, του Πανεπιστημίου Rutgers, Waksman Institute of Microbiology, New Jersey, «μπορεί ο ιός Covid-19 να μην δημιουργήθηκε σε ένα από τα κινέζικα εργαστήρια, μπορεί όμως εύκολα να δραπέτευσε από εκεί καθώς τον ανέλυαν». Ο καθηγητής είπε ότι είδε μαρτυρία ότι επιστήμονες στο Centre for Disease Control και στο Institute of Virology μελετούσαν ιούς με μόνο «level 2» ασφάλεια – παρά την «level 4» που συνιστάται, καθώς η πρώτη προσφέρει μόνο μίνιμουμ προστασία εναντίον μόλυνσης εργαζομένων.

Εν όψει όλων αυτών που προβάλλονται, αν πάμε και πιο πίσω στο χρόνο, μπορούμε να προσθέσουμε για προβληματισμό, σε σχέση με τα σημερινά συμβάντα, και μια μελέτη που διεξήχθη το 2015 από το Πανεπιστήμιο της Βόρειας Καρολίνας στις ΗΠΑ με τίτλο «**A SARS-like cluster of circulating bat coronaviruses show potential for human emergence**». Και η οποία δημοσιεύθηκε στις 9 Νοεμβρίου 2015 στο περιοδικό **www.nature.com**.

Σ' αυτήν οι επιστήμονες πειραματίστηκαν με έναν υποτιθέμενο ιό από νυχτερίδα στην Κίνα και αποφάνθηκαν ότι ίσως η απευθείας μόλυνση από ζώο σε άνθρωπο να είναι πιο συχνή απ' ό,τι πιστευόταν προηγουμένως...

Το πιο σημαντικό στην μελέτη του 2015 ήταν η προειδοποίηση ότι, ουσιαστικά πειράματα με ιούς που έχουν την πιθανότητα πανδημίας είναι επικίνδυνα. Πηγή εδώ:

<https://www.nature.com/articles/nm.3985.pdf?origin=ppub>

## “Engineered bat virus stirs debate over risky research”

Εδώ καταγράφονται οι διάφορες απόψεις για τα πειράματα αυτά, τα υπέρ και τα κατά, τι αληθεύει και τι όχι. Όμως, αξίζει να αναφερθεί η άποψη του ιολόγου **Simon Wain-Hobson** από το Pasteur Institute του Παρισιού, ο οποίος επεσήμανε: «*Παρόλο που το μέγεθος οποιουδήποτε κινδύνου είναι δύσκολο να εκτιμηθεί, οι ερευνητές έχουν δημιουργήσει ένα νέο ιό “που μεγαλώνει εκπληκτικά καλά” σε ανθρώπινα κύτταρα. Αν ο ιός δραπέτευσει, κανένας δεν μπορεί να προβλέψει την τροχιά του.*»

<https://www.nature.com/news/engineered-bat-virus-stirs-debate-over-risky-research-1.18787>

Σήμερα, η τροχιά του θανατηφόρου κορωνοϊού COVID-19 είναι γνωστή. Θανάτωσε πέραν των 55,000 (όταν εγράφη το άρθρο, σήμερα 128,000) ανθρώπων μέχρι σήμερα. Κάλυψε ολόκληρο τον κόσμο. Στη Βρετανία αδειάζουν τα γηροκομεία... Και το τραγικότατο: μπορούσε, καθώς αποκαλύπτεται μέρα παρά μέρα, να προβλεφθεί και να χαλιναγωγηθεί, αλλά...

Ο Θεός ως βάλει το χέρι του.

# Διδάγματα από την πανδημία

**Κύριε Διευθυντά,**

Επειδή η ανθρωπότητα τα θεωρούσε όλα δεδομένα και αυτονόητα ίσως ο καταρμένος ο ιός να μας δίνει την ευκαιρία για αναστοχασμό. Να συνειδητοποιήσουμε δηλαδή πως στη ζωή δεν είναι τίποτε δεδομένο (ούτε το ποτήρι το νερό) και να προσπαθήσουμε να γίνουμε καλύτεροι! Διαπιστώσαμε πως οι κολοσσοί (Αμερική-Αγγλία-Γαλλία) αποδείχτηκαν γυμνοί στις υποδομές της υγείας, αφού χρόνια τώρα είχαν στραφεί μόνο στην κατανάλωση. Τεράστιες οι ευθύνες μας για την καταστροφή του περιβάλλοντος και την κλιματική αλλαγή.

Η Ευρώπη και η Αμερική θα πρέπει να εγκαταλείψουν τον νεοσπλουτισμό, τον άκρατο καταναλωτισμό με δανεικά και την καλοπέραση αφού κι' αυτά είναι επιδημική αρρώστια. Θα χρειαστεί στροφή ώστε να αγκαλιάσουν τον Άνθρωπο, για μια ζωή με νόημα, αναθεώρηση αξιών και προτεραιοτήτων, με σιωπή στοργής, με ουμανισμό και αντισώματα αξιών.

**Γεώργιος Τρανταλίδης  
Δικηγόρος, ΑΘΗΝΑ**

# Πέντε οι Κύπριοι της Μητροπολιτικής περιοχής Νέας Υόρκης που έχασαν τη ζωή τους από τον κορωνοϊό

**Ακόμη τρεις Κύπριοι που διαμένουν στην Νέα Υόρκη έχασαν τη ζωή τους από τον κορωνοϊό, ανεβάζοντας τον συνολικό αριθμό μέχρι τη Μεγάλη Τρίτη για τη Μητροπολιτική Νέας Υόρκης σε 5. Ο Στέλιος Κέρβερος, γεννημένος στα Λεύκαρα, στις 19 Μαΐου του 1951, ο επίσης γεννημένος στα Λεύκαρα Γλαύκος Σώσιλος, 81 ετών και ο 88χρονος Κυριάκος Παπασεραφείμ. Την περασμένη Παρασκευή είχε χάσει τη ζωή του ο 68χρονος Πέτρος Αντωνίου από την Αυγόρου που διέμενε στη Νέα Ιερσέη και στις 5 Απριλίου ο Παναγιώτης Παναγιώτης από την Καλλέπεια.**



## EASTER WISHES BY THE NEW SHADOW MINISTER FOR EUROPE

**CATHERINE WEST: "The Easter message is more powerful today"**

As the newly appointed Shadow Minister for Europe I wanted to wish you all "Christos Anesti" and to send my very best wishes for a Blessed Orthodox Easter this Sunday, 19th April.

This Easter is unlike previous years for all of us. The coronavirus crisis means that we all need to stay home to save lives and protect our wonderful NHS.

Unfortunately the large family gatherings that are the hallmark of the Orthodox Easter and Cypriot culture won't be able to take place this year. Instead of family gatherings, there is still the opportunity to mark this special time of year in your own, personal way. I know that many in the Cypriot community are also mourning the loss of loved ones, which makes this period especially difficult. I want



Last year's Easter Epitaphios at Panagia Wood Green. Left to right: president of Federation Christos Karaolis, Catherine West MP and B. Charalambous MP

to express my heartfelt condolences to those who have lost friends or family to the coronavirus. I have always admired the resilience and optimism of the Cypriot community, qualities that will certainly help the community get through this challenging period.

Sadly this Easter, the Orthodox Churches won't be filled with worshipers, joy and light. I will greatly miss celebrating the Good Friday liturgy at St Mary's Cathedral and processing around the streets of Wood Green with the Epitaphio. This is a ser-

vice that I enjoy attending every year in my constituency, as many others do at Greek Orthodox Churches across the UK. I look forward to attending next year's service when we return to normality.

Whilst the faithful won't be able to worship at church this year, the strength of the Easter message of renewal and hope is more powerful and relevant today, than it has ever been. The darkness of today will be replaced by light and we will get through this difficult time.

**Catherine West**

**NEPOMAK Conference cancelled**

As our families and communities face incredibly challenging times over the next few weeks, I want to convey my very best wishes to you all on behalf of NEPOMAK. I urge you all to stay at home and help reduce the spread of this deadly virus. Please show sympathy, compassion and love to those around you as many of us will face difficult days and weeks ahead.

As an organisation, NEPOMAK has been preparing for the 2020 editions of NDCP and NCCT for some months now. These are our flagship events that represent the best of what our organisation does and they provide incredible opportunities for young, diaspora Cypriots to discover and connect with their heritage. It is with great dis-

appointment that we are cancelling both NDCP and NCCT this summer.

Despite our disappointment, we feel that this is the correct thing to do in these circumstances. Many factors have contributed towards this decision, none more so than protecting the health of our members and vulnerable relatives that they may be in contact with whilst in Cyprus on our programmes. In addition, financial concerns for individuals facing loss of employment as well as widespread travel restrictions mean that it is an uncertain time for many people. We have worked closely with the Government of Cyprus to reach this decision and have taken into consideration the circumstances in each

of our regional branches across the world.

We want to make sure that NEPOMAK members who would have gone on the trips this summer are still given the opportunity to attend NDCP and NCCT. Therefore, applicants who would have attended in 2020 will have their place deferred until 2021. If you have any questions about this or would like more information please send an email to [info@nepomak.org](mailto:info@nepomak.org)

As young people, we will work to rebuild our communities, towns and cities. We'll be back, and many more priceless memories will be made on NDCP and NCCT in the future - they'll just have to wait.

**Christos Tuton**  
President NEPOMAK

## EASTER MESSAGE FROM NATIONAL FEDERATION OF CYPRIOTS IN THE UK

**"Resurrection our guiding light during these difficult times"**

This Easter will be different, but just as important, for all of us. Instead of large family gatherings and packed church services to proclaim Christ is Risen, we will be celebrating either by ourselves or in our households. Whilst this will be understandably difficult, by doing so, we will be keeping ourselves, our community and our NHS safe.

However, despite the invisible and dangerous threat of coronavirus that is gripping the UK, Cyprus and humanity as a whole, the Easter message of resurrection and renewal can be our guiding light during these difficult times. Whilst the situation might currently feel tough, especially as we mourn those who we have lost, we will get through this. There are brighter days ahead.

Easter is a time of solidarity and love to our fellow human beings, hope, faith and optimism to overcome challenges. During this time of challenge, we all have our role to play. It has been heartwarming to witness the community cohesion, goodwill and kindness over the last month. Just as the light spreads from candle to candle at the divine liturgy at midnight on Easter Saturday, so the National Federation of Cypriots in the UK and our community have rallied around to overcome these dark days - whether that is



frontline workers in our fantastic NHS and other key industries; volunteers taking care of our elderly, vulnerable or those in need; or simply those of you who are Staying at Home to Save Lives. Thank you.

**A very Blessed and Happy Easter.**

**Christos Karaolis**  
President  
National Federation  
of Cypriots in the UK

**Complete Bundle Offer!**

With our Complete Bundle offer there is something for everybody!

- ✓ Telephone Line
  - ✓ Free Calls
  - ✓ Unlimited Broadband
  - ✓ Cyta UK TV
- Only £37.50 per month\***

*\*Terms & Conditions apply*



[www.cytauk.com](http://www.cytauk.com)  
Call us Free: 0800 036 0078

Visit us at:  
8-10 Ashfield Parade  
Southgate, London N14 5AB





**Ρεπορτάζ του ΜΠΕ περιγράφει την κατάσταση στην άδεια Αθήνα:**

Η καθημερινότητα όλων άλλαξε άρδην και η προσμονή της Άνοιξης, που διένυε μόλις τον πρώτο της μήνα χάθηκε ξάφνου, εναποθέτοντας τις ελπίδες της στον Μάιο και το καλοκαίρι.

Έχουν περάσει 23 ημέρες από τότε που η Ελλάδα έλαβε περιοριστικά μέτρα κυκλοφορίας εξαιτίας της πανδημίας του κορωνοϊού SARS-CoV-2. Η каранτίνα «εισέβαλε» στις ζωές των κατοίκων της Ελλάδας, που αναγκάστηκαν να αφήσουν την κοινωνική τους ζωή, ώστε να αντιμετωπιστεί όσο πιο δραστικά γίνεται η Covid-19. Η καθημερινότητα όλων άλλαξε άρδην και η προσμονή της Άνοιξης, που διένυε μόλις τον πρώτο της μήνα χάθηκε ξάφνου, εναποθέτοντας τις ελπίδες της στον Μάιο και το καλοκαίρι.

Για άλλους ο χρόνος σταμάτησε πριν το lockdown, διατηρώντας την αισιοδοξία μέσα από τις αναμνήσεις τους, για κάποιους άλλους ο χρόνος κυλάει κανονικά, η ζωή τους συνεχίζεται κι έξω από το σπίτι τους καθώς πρέπει να πηγαίνουν στη δουλειά τους, τη στιγμή που για κάποιους ο χρόνος περνάει αργά μέσα σε διαμερίσματα των 30, 40 τετραγωνικών μέτρων, χωρίς μπαλκόνια με θέα. Όλοι όμως αναμένουν την επιστροφή στην «κανονικότητα» ακόμη και το ίδιο το κέντρο της Αθήνας, που πλέον στέκει βουβό και έρημο ανυπομονώντας να γεμίσει χρώμα και φωνές. Η Αθήνα παραμένει γοητευτική ακόμα και τώρα, λέει όμως κάτι, λέει η έντασή της, άλλες φορές κουραστική και ανυπόφορη, άλλες φορές εξαιρετικά όμορφη. Το Αθηναϊκό-Μακεδονικό Πρακτορείο Ειδήσεων περιπλανήθηκε στους κεντρικούς δρόμους της Αθήνας και παρουσιάζει ένα

## ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΣΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 23 ΗΜΕΡΕΣ ΚΑΡΑΝΤΙΝΑΣ

# Αθήνα και πάλι Αθήνα...



θυμίζει σε τίποτα μεσημέρι καθημερινής και τα οχήματα που κυκλοφορούν είναι λιγοστά. Ο Θανάσης Δεληολάνης διατηρεί κατάσταση με φαγητό (take away) στο κέντρο της Αθήνας εδώ και πολλά χρόνια, και όπως λέει στο ΑΠΕ-ΜΠΕ, «η κατάσταση που ζούμε είναι πρωτόγνωρη».

«Τα μόνα μαγαζιά που είμαστε ανοιχτά πάνω στη Σόλωνος είμαστε εμείς, ο φούρ-

και καπνίζουν το τσιγάρο τους, σιωπηλοί, χωρίς να μιλάνε μεταξύ τους, κοιτάζοντας απλά τον δρόμο. Στη Βασιλίσσης Σοφίας, στο ύψος της Ρηγίλλης δύο γυναίκες περιμένουν στη στάση των λεωφορείων. Η μία φοράει τη μάσκα της και κοιτάζει ανυπόμονα τότε θα φανεί το λεωφορείο, ενώ η άλλη μιλάει στο τηλέφωνο λίγο πιο μακριά. Καμία στάση κατά μήκος της Βασιλίσσης Σοφίας

φορείου, και Οργανωτικός Γραμματέας του συνδικαλιστικού φορέα του κλάδου, δηλώνει υπερήφανος για τους συναδέλφους του, που είναι στην πρώτη γραμμή εξυπηρέτησης του κόσμου «και μεταφέρουν τους επιβάτες που πάνε για το μεροκάματο στις δουλειές τους. Αυτό έκαναν, αυτό κάνουν, αυτό θα συνεχίσουν να κάνουν», λέει χαρακτηριστικά.

Κατεβαίνοντας στον σταθμό του μετρό «Ευαγγελισμός» η εικόνα αλλάζει κάπως, καθώς ο κόσμος είναι περισσότερος μέσα απ' ό,τι έξω στον δρόμο. Γύρω στις τρεις το μεσημέρι στην αποβάθρα με κατεύθυνση την Αγία Μαρίνα υπάρχει περισσότερη ζωή. Παρ' όλα αυτά η σιωπή παραμένει. Η πλειοψηφία των επιβατών φοράει μάσκες και γάντια και μπαίνοντας στον συρμό το πρώτο πράγμα που καταλαβαίνει κάποιος είναι ότι όλοι επιχειρούν απευθείας να πάρουν αποστάσεις. Το βαγόνι αδειάζει στον σταθμό του Συντάγματος και καθώς περιμένουν όλοι όσοι έχουν αποβιβαστεί να ανέβουν τις κυλιόμενες σκάλες, παρατηρείται κάτι διαφορετικό σε σχέση με μια τυπική καθημερινή ημέρα. Κανείς δεν στέκεται σε κοντινή απόσταση από τον άλλον, ενώ περιμένουν κάποια δευτερόλεπτα, ώστε να δημιουργηθεί κενό ανάμεσα τους και να αποφευχθεί ο συνωστισμός.

Ο Γιώργος Χαρμπής, είναι ηλεκτροδηγός στο μετρό, στη γραμμή 3. Παρατηρώντας την συμπεριφορά του κόσμου αυτό το διάστημα, διαπιστώνει ότι οι περισσότεροι έχουν συμμορφωθεί με τις συστάσεις, τηρούν τα μέτρα προστασίας κι έχουν αποφύγει τις άσκοπες μετακινήσεις.

Φτάνοντας στην πλατεία Συντάγματος το

σιντριβάνι είναι η πρώτη φορά που ακούγεται τόσο καθαρά, την ίδια ώρα που κάποιοι άνθρωποι δίχως στέγη κοιμούνται στα παγκάκια. Οι Εύζωνες μπροστά από τη Βουλή δεν έχουν κοινό να παρακολουθήσει την αλλαγή φρουράς, που άλλοτε αυτή την περίοδο συγκέντρωνε τα βλέμματα τουριστών και όχι μόνο. Διασχίζοντας τον πιο εμπορικό δρόμο του κέντρου της Αθήνας, την Ερμού, η εικόνα θυμίζει Δεκαπενταύγουστο. Κλειστές βιτρίνες καταστημάτων, που λίγο πριν το Πάσχα θα ήταν γεμάτα από κόσμο, ο οποίος θα έκανε τα ψώνια του για τις ημέρες των γιορτών. Σε μια βιτρίνα υπάρχει η πινακίδα «είμαστε κλειστά, μένουμε σπίτι, για το καλό όλων μας», υπενθυμίζοντας για ακόμη μία φορά την κατάσταση που επικρατεί.

Η ξεχωριστή πλατεία Μοναστηρακίου είναι τόσο άδεια, που τα χρώματά της φαίνονται για πρώτη φορά τόσο καθαρά. Μόνον υπάλληλοι του δήμου Αθηναίων στέκονται πάνω στην πλατεία καθαρίζοντας την. Ο Χρήστος Κουρέτας εργάζεται στον τομέα της καθαριότητας και συγκεκριμένα στις απολυμνήσεις, στον δήμο Αθηναίων. Κάποιες ημέρες ξεκινάει από τις επτά το πρωί για να πραγματοποιήσει απολυμνήσεις στο 4ο δημοτικό διαμέρισμα του δήμου Αθηναίων. Οι εργαζόμενοι στις απολυμνήσεις δουλεύουν μέχρι τις 10 το βράδυ ανά βάρδιες. Με δέκα οχήματα κατά τη διάρκεια της ημέρας, μικρά και μεγάλα, πλυστικά, πιεστικά, απολυμαίνουν τα πεζοδρόμια, τους κάδους απορριμμάτων, και χώρους όπου υπάρχει συγχρωτισμός, όπως φαρμακεία, φούρνους, σούπερ μάρκετ, αστυνομικά τμήματα, παντού όπου υπάρχουν πολλός κόσμος. Το βράδυ βγαίνουν και σε πιο κεντρικά σημεία όπου είναι φωτισμένα. Όπως εξηγεί ο κ. Κουρέτας, στόχος είναι οι δημότες να προστατευθούν από την πανδημία.

«Οι απολυμνήσεις γίνονται με ειδικό υλικό, με την έγκριση του ΕΟΔΥ, ώστε να απολυμαίνουμε με συγκεκριμένη δοσολογία χλωρίνης, χωρίς να δημιουργήσουμε προβλήματα στην αναπνοή του κόσμου, ούτε να προκαλέσουμε φθορές σε αυτοκίνητα, στίπια κλπ», τονίζει.

Διασχίζοντας την οδό Ανδριανού και προχωρώντας προς το Θησείο και ύστερα προς την Ακρόπολη, η πόλη θυμίζει αυγουστιάτικο μεσημέρι. Κάποιοι περπατούν, κάποιοι γυμνάζονται, κάποιοι έχουν βγάλει το σκύλο τους βόλτα. Ο θόρυβος που δημιουργούν τα παπούτσια όταν κάποιος περπατά ή τρέχει, ηχητά κατά τη διάρκεια της διαδρομής. Παρέες δεν υπάρχουν, το πολύ δύο άτομα μαζί, την ώρα που αρκετές μηχανές της ΕΛΑΣ κινούνται προς την Διονυσίου Αρεοπαγίτου. Όσοι έχουν βγει, έχουν στείλει το μήνυμα με τον αριθμό 6, ώστε να μπορέσουν να αθληθούν ή να πάρουν έστω λίγο αέρα. Ο αέρας θα τους δώσει μια ανάσα, μια ανάσα, ώστε να πουν «λίγο έμεινε ακόμη» και να συνεχίσουν, περιμένοντας με ανυπομονησία την επόμενη μέρα... την μετά κορωνοϊό εποχή.



οδοιπορικό, καθώς και μία φωτογραφική έκθεση σημείων της Αθήνας πριν τον κορωνοϊό και κατά την εποχή του.

Είναι μεσημέρι και η «πληθωρική» και πολύβουη Ομόνοια μοιάζει πιο άδεια από ποτέ. Πριν την εποχή του κορωνοϊού η μέρα που θα έδειχνε το νέο της «πρόσωπο» κοντοζύγωνε, τώρα πρέπει να περιμένει κι άλλο. Τα προστατευτικά κιγκλιδώματα γύρω από την πλατεία μαρτυρούν πως περιμένει καρτερικά να αλλάξει μορφή.

Στη συμβολή της οδού Σταδίου με την Αθηνάς πάνω στις λαμαρίνες είναι γραμμένο στα αγγλικά ένα καινούριο σύνθημα εμπνευσμένο από τις δύσκολες ημέρες που ζει ο πλανήτης. «Είσαι πιο σκληρός από ό,τι νομίζεις» (You are tougher than you think), λέει το σύνθημα με υπογραφή Covid-19.

Ο άνθρωπος που κρύβεται πίσω απ' αυτό το μήνυμα μάλλον θέλησε να δώσει δύναμη και κουράγιο σε ό,ποιον περνά από το σημείο. Τα κτίρια στη Σταδίου και την Πανεπιστημίου υψώνονται επιβλητικά θυμίζοντας στους περαστικούς γιατί αποτελούν δύο από τους πιο όμορφους κεντρικούς δρόμους της πρωτεύουσας. Η κίνηση στους δρόμους δεν

νος και το φωτιστικό. Κάθε μέρα μοιάζει σαν να είναι πέντε το πρωί του Σαββάτου», αναφέρει. Φτάνοντας στην Ακαδημίας ο ήχος από τις μηχανές των αστυνομικών κυριαρχεί στην ατμόσφαιρα, την ίδια ώρα που οι τζακαράντες (τα δέντρα με τα μωβ άνθη που υπάρχουν στο κέντρο της Αθήνας), έχουν ανθίσει και ομορφαίνουν τα πεζοδρόμια. Έξω από το Κέντρο Υγείας στην Ακαδημίας στέκεται κόσμος κρατώντας τις αποστάσεις μέχρι να τους φωνάξουν για να μπει ένας-ένας. Διασχίζοντας την Ακαδημίας, σε μια βιτρίνα στο ύψος της οδού Αμερικής έχει κολληθεί ένα χαρτί που γράφει: «Αγαπητοί πελάτες θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε ότι η λειτουργία μας αναστέλλεται λόγω κορωνοϊού». Λίγο πιο πέρα η Πλατεία Κολωνακίου, ίσως, δεν έχει υπάρξει πιο ήρεμη. Μία κοπέλα έχει βγάλει τον σκύλο της βόλτα, ενώ απέναντι ένας άστεγος άντρας είναι ξαλωμένος στο πεζοδρόμιο, σκεπασμένος με έναν υπνόσακο. Διαβάζει εφημερίδα και έχει αφήσει ένα ποτήρι πάνω στον υπνόσακο για όποιον θέλει να του προσφέρει βοήθεια.

Σε ένα μπαλκόνι στην Νεοφύτου Βάμβα ένας άντρας και μια γυναίκα κάθονται έξω

δεν έχει πάνω από τρία άτομα να περιμένουν, ενώ όποιο λεωφορείο περνάει δεν έχει πάνω από δέκα άτομα μέσα.

Ο Φώτης Νικολακόπουλος, οδηγός λεω-





# Απόδοση Δικαιοσύνης σε Πολύπλοκες Διασυννοριακές Υποθέσεις Απάτης

Από τον Κρις Ιακωβίδη & Άντρη Αντωνίου,  
Συνεκκαθαριστές\*



Αναζητώντας δικαιοσύνη σε πολύπλοκες διασυννοριακές υποθέσεις απάτης, δεν είναι εύκολη υπόθεση. Χρειάζεται σωστός και συντονισμένος χειρισμός καθώς η πορεία που επιβάλλεται να ακολουθηθεί θα είναι μακρά και δύσκολη.

Σύμφωνα με σχετικό δελτίο Τύπου της Αστυνομίας Κύπρου, στις 30 Ιανουαρίου 2020, επιτεύχθηκε η σύλληψη 42χρονου, πρώην Οικονομικού Διευθυντή της Mriya Agro Holding Public Limited (η «Εταιρεία»), η οποία υπήρξε μία από τις μεγαλύτερες γεωργικές επιχειρήσεις της Ουκρανίας.

Ο 42χρονος συνελήφθη κατόπιν Ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης στην Βουδαπέστη, στην συνέχεια εκδόθηκε στην Κυπριακή Δημοκρατία, όπου και παρέμεινε υπό κράτηση, μετά από αίτημα προσωποκράτησης των Αρχών για αδικήματα οικονομικής απάτης ύψους 92 εκατομμυρίων δολαρίων, τα οποία ενορκηστώθηκαν μέσω Κυπριακών νομικών οντοτήτων.

Οι Κυπριακές Αρχές καταζητούν, στη βάση παγκοσμίως ενταλμάτων σύλληψης και άλλα εμπλεκόμενα πρόσωπα, τα οποία διαμένουν στην Ελβετία, χώρα η οποία είναι γνωστή για την κωλυσιεργία της όσον αφορά στην εκτέλεση αιτημάτων έκδοσης.

Η έκδοση των ενταλμάτων και η συνεπακόλουθη σύλληψη του 42χρονου ήταν αποτέλεσμα μιας πολύχρονης διερεύνησης της υπόθεσης από την Κυπριακή Αστυνομία, μετά από καταγγελία που υπέβαλαν οι Συνεκκαθαριστές της Εταιρείας πριν από 4 χρόνια. Η καθυστέρηση αυτή των Αρχών είναι κάτι που εντοπίζεται και στην έκθεση Moneyval, του σώματος του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

Στην έκθεση Moneyval του Δεκέμβριου 2019, αναφέρεται ότι οι Κυπριακές Αρχές πρέπει να είναι πιο «ενεργές όσον αφορά στην αντιμετώπιση αδικημάτων που σχετίζονται με την νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες εκτός Κύπρου».

Η τετραετής καθυστέρηση του γραφείου διερεύνησης οικονομικού εγκλήματος για έκδοση των ενταλμάτων σύλληψης, αναμφισβήτητα «έξυσε τις πληγές» των πιστωτών, οι οποίοι υπέστησαν απώλειες εκατοντάδων εκατομμυρίων, χωρίς να υπάρξει μέχρι τώρα απόδοση ευθυνών στους εμπλεκόμενους εγκληματίες, με αποτέλεσμα να αισθάνονται υπεράνω του νόμου.

Ξετυλίνοντας το κουβάρι μίας παγκόσμιας οικονομικής απάτης, η οποία επιτυγχάνεται μέσω σύνθετων εταιρικών δομών, είναι εξαιρετικά δαπανηρή και χρονοβόρα διαδικασία. Είναι γεγονός ότι οι αρχιτέκτονες τέτοιων πολύπλοκων πλεκτανών, βασίζονται κυρίως στην έλλειψη διάθεσης και επιμονής από μέρους των θυμάτων για να φτάσουν μέχρι το «κόκαλο», για να μην αναφέρουμε ότι για να επιτευχθεί κάτι τέτοιο θα πρέπει τα ίδια τα θύματα να βάλουν το χέρι βαθιά στις τσέπες.

Η διεθνής αναγνώριση των δρακόντειων εξουσιών που απολαμβάνουν οι Εκκαθαριστές, όσον αφορά στη διερεύνηση οικονομικών αδικημάτων που διενεργούνται μέσω νομικών οντοτήτων, έχει λάμψη στη περίπτωση της Εταιρείας. Από μόνες τους όμως οι εξουσίες αυτές, στις πολύπλοκες περιπτώσεις διασυννοριακής απάτης, δεν είναι αποτελεσματικές εφόσον, η αποτελεσματική και ταχεία ανταπόκριση των αρχών είναι εξίσου σημαντική και αναγκαία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

Δυστυχώς γι' αυτούς που ευθύνονται για την οικονομική κατάρρευση της Εταιρείας, η οποία άφησε οφειλές στους πιστωτές της πέραν του 1 δισεκατομμυρίου δολαρίων, τόσο οι πιστωτές όσο και οι Συνεκκαθαριστές, είναι αποφασισμένοι να τους θέσουν προ των ευθυνών τους.

Προς επίτευξή του στόχου αυτού, έχουν ληφθεί νομικά μέτρα τόσο στην Κύπρο όσο και στο εξωτερικό. Έχει εξασφαλιστεί παγκόσμιο διάταγμα παγοποίησης των περιουσιακών στοιχείων των εμπλεκόμενων, το οποίο ταυτόχρονα τους υποχρεώνει να αποκαλύψουν τα περιουσιακά τους στοιχεία. Ο διορισμός των Συνεκκαθαριστών έχει αναγνωριστεί και σε άλλες δικαιοδοσίες (εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως στην Ελβετία).

Έχοντας ανακαλύψει την ύπαρξη πολυτελούς έπαυλης στο Μόναχο, η κυριότητα της οποίας συνδέθηκε με τους ιθύνοντες, οι Συνεκκαθαριστές έλαβαν άμεσα μέτρα για δέσμευση του ακινήτου, προτού μάλιστα εξασφαλιστεί το ως άνω αναφερόμενο παγκόσμιο διάταγμα. Το δε διάταγμα δέσμευσης του ακινήτου στο Μόναχο αναγνωρίστηκε και εκτελέστηκε από το Γερμανικό Κτηματολογικό γραφείο το οποίο, την τελευταία στιγμή, δεν επέτρεψε τη μεταβίβαση της έπαυλης σε επίδοχο αγοραστή. Να σημειωθεί ότι παρ' όλο που η έπαυλη αυτή προσφερόταν προς πώληση από τους Sothebys για 12 εκατομμύρια δολάρια, εικάζεται ότι τελικά πωλήθηκε την ίδια ημέρα έκδοσης του διατάγματος παγοποίησης για 8,6 εκατομμύρια δολάρια!

Η επίτευξη των θετικών αποτελεσμάτων δεν ήταν καθόλου εύκολη υπόθεση. Αντιθέτως η διαδικασία αυτή υπήρξε εξαιρετικά δύσκολη, καθώς οι Συνεκκαθαριστές δεν έχουν την οικονομική ευχέρεια ή το κάρνέ επιταγών των ιθυνόντων, παρόλα αυτά, με την υποστήριξη των πιστωτών, των επαγγελματιών τους συμβούλων και των δικηγόρων[1] επιτυγχάνετε η συνέχιση των προσπάθειών για απόδοση ευθυνών.

Εάν η Αστυνομία Κύπρου χρησιμοποιήσει δεόντως τις εξουσίες και τα μέσα που έχει στη διάθεση της για σκοπούς άμεσης διερεύνησης τέτοιων φύσεως αδικημάτων, όσον αφορά στη δίωξη και κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων των κατηγορουμένων, αυτό θα οδηγούσε αναμφισβήτητα σε αλλαγή πλεύσης εκείνων που προβαίνουν σε νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω Κυπριακών εταιρειών.

Αυτό επισημάνθηκε και στην έκθεση Moneyval, στην οποία διαπίστωσε ότι «οι αρμόδιες Αρχές δεν διαδραματίζουν τον άμεσο και τον απαιτούμενο ενεργό ρόλο στη δέσμευση και κατάσχεση ξένων παράνομων εσόδων με δική τους πρωτοβουλία» και ότι «εάν οι υποθέσεις χρειάζονται πολύ χρόνο για να τεθούν ενώπιον του Δικαστηρίου, αυτό έχει αρνητικές επιπτώσεις στην αποτελεσματική διαχείριση των περιουσιακών στοιχείων που έχουν παγοποιηθεί».

Οι Συνεκκαθαριστές γνωρίζουν ότι οι δράστες έχουν περιουσιακά στοιχεία σε άλλες δικαιοδοσίες, ωστόσο το κόστος παγοποίησης και/ή δέσμευση των περιουσιακών στοιχείων αυτών αποτελούν εμπόδιο στην λήψη περαιτέρω μέτρων.

Αυτές οι περιπτώσεις είναι ένα κλασικό παράδειγμα ως προς το γιατί είναι σημαντικό οι αρχές να λαμβάνουν άμεσα δράση, όσον αφορά στην διερεύνηση και καταπολέμηση εγκλημάτων αυτής της φύσης. Εάν οι αρχές προέβαιναν από μόνες τους στη άμεση παγοποίηση και/ή δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, θα είχαν εξουδετερώσει τα όποια εμπόδια είχαν να αντιμετωπίσουν οι Συνεκκαθαριστές για εξεύρεση χρηματοδότησης.

Ωστόσο, η πρόοδος που έχει σημειωθεί μέχρι στιγμής και η πρόσφατη σύλληψη του 42χρονου, αναπόφευκτα θα στείλουν το μήνυμα στους ιθύνοντες ότι παρὰ τα εμπόδια που αντιμετωπίζουν οι Συνεκκαθαριστές, στο τέλος με επιμονή και υπομονή η προσέλευση τους ενώπιον της δικαιοσύνης είναι ζήτημα χρόνου[2].

\* Ο Κρις Ιακωβίδης είναι εγκεκριμένος λογιστής και αδειοδοτημένος Σύμβουλος Αφερεγγυότητας. Η Άντρη Αντωνίου είναι solicitor, και μέλος του Law Society of England and Wales καθώς και αδειοδοτημένη Σύμβουλος Αφερεγγυότητας – και οι δύο είναι Διευθυντές στην **CRI Group**, [www.crigroup.com.cy](http://www.crigroup.com.cy) η οποία ειδικεύεται σε όλες τις πτυχές εταιρικής αποκατάστασης και αφερεγγυότητας νομικών και φυσικών προσώπων.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

[1] Rothschild, Hogan Lovells, Dentons και L. Papaphilippou & Co LLC.

[2] Περαιτέρω πληροφορίες αναφορικά με την υπόθεση Mriya και τις ενέργειες των Συνεκκαθαριστών μπορείτε να βρείτε στις Εκθέσεις Πιστωτών στον σύνδεσμο [www.crigroup.com.cy/articles-publications/articles-reports/](http://www.crigroup.com.cy/articles-publications/articles-reports/)

## Seeking justice in multi-jurisdictional fraud, creditors must be prepared for the long haul

By Chris Iacovides and Andri Antoniou- joint Liquidators\*

According to a press release issued by the Cypriot police, on 31st January 2020, a 42-year-old Ukrainian national had been arrested in Budapest pursuant to a European arrest warrant, extradited to Cyprus and remanded in custody, in connection with financial fraud totaling \$92m, orchestrated through Cypriot-registered companies. The individual arrested was the CFO of Mriya Agro Holding Public Ltd ("Mriya"), the Cypriot holding company of what was once one of Ukraine's largest agricultural groups. Others wanted in connection with this matter are in hiding in Switzerland, where the authorities are known to be slow in executing international arrest warrants.

This is the outcome of a lengthy investigation by the Cypriot police following a criminal complaint made by the Liquidators of Mriya 4 years ago and vindicates what has recently been identified in a report of the Council of Europe's anti money laundering body, Moneyval, published in December 2019, where it was identified that Cypriot authorities must be "more aggressive in pursuing money laundering from criminal proceeds generated outside Cyprus".

The fact that it has taken the Cypriot Economic Crime Unit 4 years before arrest warrants were finally issued, will, undoubtedly, have rubbed salt into the wounds of creditors that suffered hundreds of millions in losses and have not seen any repercussions, so far, being suffered by those responsible, leaving the perpetrators feeling they are invincible.

Unravelling sophisticated international fraud committed through complex corporate structures, is extremely costly and time consuming and often, the architects of such schemes, "bank" on their victims not having the appetite and the perseverance, to unravel the fraud, not to mention the deep pockets required to do so. Recognition of liquidators' draconian powers across international borders, when investigating fraudulent schemes is invaluable, but when faced with complex multi-jurisdictional fraud an efficient and speedy response on the part of the authorities is also key in the fight against money laundering and fraud.

Unfortunately, for those that masterminded the demise of Mriya, which collapsed with over \$1 billion in debt, the Liquidators are determined to see this through to the end; several legal actions have been instigated in Cyprus and abroad, including successful applications for disclosure and freezing injunctions, recognition of their appointment in Switzerland, to mention a few.

Having discovered the existence of a luxury villa in Munich, the ownership of which was linked to the fraudsters, the Liquidators expeditiously obtained a freezing injunction over the property before also securing a worldwide freezing order against a number of those who looted Mriya's assets. The freezing order was recognised and enforced with the German Land Registry blocking the transfer of the villa, which was being marketed for sale at \$12m and was purportedly sold on the date the freezing order was granted, for \$8.6m.

Getting to this stage has been no mean feat, it has been extremely costly, liquidators are often not in a position to cover such costs, fortunately, in this matter, with support of the creditors and their professional advisors[1] as well as our lawyers, we were able to do so.

However, had the police had the resources and capacity to investigate such matters expeditiously, prosecute those responsible quickly, and confiscate their assets, this would undoubtedly lead to a change in attitude in those seeking to launder proceeds of crime through Cypriot entities. This was also highlighted in the Moneyval report, which identified that "the competent authorities have not been very proactive at freezing and confiscating foreign criminal proceeds at their own initiative" and that "if cases are taking a long time to come to court, this could have a detrimental effect on the effective management of frozen assets".

We know the perpetrators behind the Mriya fraud have assets in other jurisdictions, however the cost to the liquidation, of freezing those assets, precludes us from doing so. This case is a classic example of why it's crucial for the authorities to take swift action. If by now, confiscation and/or freezing orders had been obtained by the police, this would also have removed hurdles the liquidators have had to overcome and find ways to fund.

Nevertheless, the progress made so far, and the recent arrest will give a warning to those involved in Mriya and others, that despite the obstacles faced, with persistence and patience on the part of all stakeholders, the perpetrators may just be brought to justice[2].

\* Chris Iacovides is a Certified Public Accountant and a Licensed Insolvency Practitioner, Andri Antoniou is a solicitor (non practising), Member of the Law Society of England and Wales and a Licensed Insolvency Practitioner - both Directors of CRI Group [www.crigroup.com.cy](http://www.crigroup.com.cy) which specialises in all aspects of corporate and personal insolvency.

## NOTES:

- 1 Rothschild, Hogan Lovells, Dentons and L Papaphilippou & Co. LLC
- 2 Further information in respect of the Mriya case and the actions of the Liquidators can be found in Creditors' Reports at [www.crigroup.com.cy/articles-publications/articles-reports/](http://www.crigroup.com.cy/articles-publications/articles-reports/)